



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះក្តី “ខុច”

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩

សវនាការលើអង្គសេចក្តី (លើកទី១៩)

**ចៅក្រមសាលាដំបូង៖**

លោក និល ណុន ជាប្រធាន

លោកស្រី ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia Carwright)

លោក យ៉ា សុខន

លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន៍

(Judge Jean-Marc Lavegne)

លោក ផ្លូ មណី

លោក យូរ ឧត្តរា

លោកស្រី ក្លូឌា ហ្វេនស៍ (Judge Claudia Fenz)

**ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖**

លោក ខុច ផាវី

លោក លីម ស៊ីយហុង

លោក ម៉ាតូ គ្រីស្តាវ

(Mr. Matteo Crippa)

លោកស្រី សែ កុលរុដ្ឋី

កញ្ញា ណាតាក់ វិចស៊ែល

(Ms. Natacha Wexels-Riser)

**ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖**

លោក តាន់ សេណារ៉ុង

លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត

*(Mr. Alexander Bates)*

លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ

លោក ស្ត្វាត ហ្វូដ *(Mr. Stuart FORD)*

លោក ប៉ាក ចន្ទលីណូ

**មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេក អ៊ាវ៖**

លោក ការ សារ៉ុត

លោក ហ្វ្រង់ស្វ៉ែរ រូ *(Mr. François ROUX)*

លោកស្រី ហេឡែន អ៊ុយណាក់

*(Ms. Heleyn UÑAC)*

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖**

លោក ហុង គីមសួន

លោក គង់ ពិសី

លោក យុង ផានិត

លោក គីម ម៉េងឃី

កញ្ញា ទី ស្រីនណា

លោកស្រី ស៊ីលវើស្ត្វីត ហ្សឺនស្កី

*(Ms. Silke Studzinsky)*

លោក អាឡាំង វ៉ែនណឺ *(Mr. Alain Werner)*

លោកស្រីអេលីហ្សាប៊ែត រ៉ាបេសាន់ដ្រាតាណា

*(Ms. Elizabeth RABESANDRATANA)*

**ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖**

លោក អ៊ិច អរុណ

**ឧបសម្ព័ន្ធ**

**សាក្សី**

**សាក្សីជំនាញ ៖** លោក ក្រេក អេតឆេសាន់

សួរដោយ លោក តាន់ សេណារ៉ុង.....ទំព័រ ៤៣

សួរដោយ លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊េត បន្តពី.....ទំព័រ ៥៦

**បញ្ជីឈ្មោះ អ្នកនិយាយ៖**

ភាសា ដែលប្រើប្រាស់ លើកលែងតែបានកំណត់ជាក់លាក់នៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊េត	អង់គ្លេស
លោក ក្រេក អេតឆេសាន់	អង់គ្លេស
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវើន	បារាំង
លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ	បារាំង
លោក តាន់ សេណារ៉ុង	ខ្មែរ
លោកស្រី ស៊ីលវី ស្ទូតហ្សឺនស្តី	អង់គ្លេស
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ)	ខ្មែរ
លោកស្រី សែ កុលរុឡី	ខ្មែរ

**កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

[០៩:១៧:៥៨]

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

អញ្ជើញអង្គុយចុះ ។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរនីតិវិធីសវនាការ ។ ក្រឡាបញ្ជីសវនាការឡើង  
រាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគីត្រូវចូលក្នុងដំណើរការសវនាការនៅថ្ងៃនេះ ។

**លោកស្រី សែ កុលរុដ្ឋី៖**

សូមគោរពលោកប្រធាន! ភាគីដែលបានចូលរួមនៅក្នុងដំណើរនីតិវិធីសវនាការក្នុងថ្ងៃនេះ មាន  
វត្តមានគ្រប់ចំនួនហើយ ។

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

ជាកិច្ចបន្តនេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបជូនដំណឹងដល់ភាគី និងសាធារណជនដែលបានចូល  
រួមនៅក្នុងសាលសវនាការនេះបានជ្រាបថា ជាកិច្ចបន្តនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការជាសម្ងាត់ដើម្បី  
រៀបចំដំណើរការសវនាការ ដែលប៉ុន្មានថ្ងៃនេះ មានបញ្ហាលើកឡើងរវាងភាគីនានា ពាក់ព័ន្ធនៅក្នុង  
រឿងក្តី ។

ដូច្នេះដើម្បីឱ្យដំណើរការនេះបានល្អ គឺអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចធ្វើសវនាការជាសម្ងាត់ ហើយនៅ  
ក្នុងដំណើរការសវនាការជាសម្ងាត់នេះ ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមនៅក្នុង  
ដំណើរការសវនាការនេះទេ ។

**ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន៍៖**

ខ្ញុំយល់ថាមានបញ្ហានៅក្នុងការបកប្រែ ។ អ៊ីចឹងអ្វីដែលយើងបានឮហ្នឹង គឺមិនព្រឺសវនាការទេ  
ប៉ុន្តែរឿងអំពីការរៀបចំការគ្រប់គ្រងសវនាការ ហើយដែលសាធារណជនមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួម ហើយ  
សម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏ដូច្នោះដែរ ។ ពីព្រោះអីថា គឺដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនត្រូវចូលរួមទេ  
នៅវេលាព្រឹកនេះ ចំពោះសវនាការអសាធារណៈនេះ ។

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

ដំណើរការនេះនឹងអាចប្រព្រឹត្តទៅប្រហែលជាអំឡុងមួយម៉ោង ឬមួយម៉ោងកន្លះ ។  
មន្ត្រីតុលាការ គឺចាត់ការបិទទាំងនេះ ហើយអ្នកបច្ចេកទេសធ្វើការផ្តាច់នូវព័ត៌មាន ដែលអាច

1 ចេញទៅខាងសាធារណៈ ។

2 [០៩:២២:៣៥]

3 ឥឡូវនេះ យើងដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំឡុងពេល--

4 អញ្ជើញលោកស្រី មានបញ្ហាអីទៅ? ចាប់ឡើងមានបញ្ហាមុនពេលដំណើរការទៀត ។

5 **អ្នកបកប្រែ៖**

6 លោកចៅក្រម លោកប្រធាន ក្រុមអ្នកបកប្រែនេះអត់មានរូបភាពចេញមកពីបន្ទប់សវនាការទេ

7 សូមអរគុណ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 ខាងអ្នករូបភាពតែខាងសាធារណជនទេ តែចំណែកខាងអ្នកបកប្រែម៉េចក៏អត់មានរូបភាព

10 ដែរ? បញ្ជូនរូបភាពទៅខាងអ្នកបកប្រែ ។

11 [០៩:២៤:៥៣]

12 **អ្នកបកប្រែ៖**

13 លោកប្រធានឥឡូវនេះ ខាងក្រុមអ្នកបកប្រែអាចមើលឃើញរូបភាពហើយ សូមអរគុណ ។

14

15 [សវនាការអសាធារណៈពីម៉ោង០៩:៣១នាទី ដល់ម៉ោង ១១:២៨ នាទី

16 គឺពីទំព័រ៣ ដល់ទំព័រ៣៧ ត្រូវបានដកចេញ]

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [១២:០១:០៨]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

3 អញ្ជើញអង្គុយចុះ ។

4 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសូមធ្វើការប្រកាស ផ្សាយអំពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារៀបចំកិច្ច  
5 ដំណើរការសវនាការដែលបានធ្វើ ។

6 អស់រយៈពេលពេញមួយព្រឹក ព្រឹកមិញនេះ អង្គជម្រះ និងភាគីទាំងអស់ដែលបានចូលរួមសុទ្ធ  
7 បានតែបានចេញព្រមតិយោបល់របស់ខ្លួន នូវក្នុងការជជែកពិភាក្សារកដំណោះស្រាយនៅបញ្ហាដែលបាន  
8 កើតមាន ជំទាស់នៅក្នុងដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅកាលពីប៉ុន្មានថ្ងៃមុននេះ ហើយជាលទ្ធផលបានទទួលដូច  
9 ខាងក្រោមនេះ៖

10 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា មេធាវីការពារក្តីបានទទួលស្គាល់នូវភាពជំនាញរបស់បណ្ឌិត  
11 ក្រេក អេតឆេសាន់ ហើយគាត់មិនជំទាស់ទៅនឹងរបាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញទេ និងមេធាវីការពារក្តី  
12 ក៏បានទទួលស្គាល់ផងដែរ នូវរបាយការណ៍ព្រមទាំងឯកសារភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធអាចត្រូវយកមកពិចារ-  
13 ណាថា បានលើកយកមកពិភាក្សាដេញដោលនៅចំពោះមុខតុលាការស្របតាមវិធាន៨៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។  
14 ទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយភាគីដទៃទៀតមានសិទ្ធិជំទាស់ទៅលើរបាយការណ៍ ឬនិងឯកសារជាឧបសម្ព័ន្ធ  
15 ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងរបាយការណ៍នោះ ដើម្បីឱ្យអង្គជំនុំជម្រះអាចធ្វើសេចក្តីសម្រេចអំពីបញ្ហានោះបាន ។  
16 ដូច្នោះ ជាលទ្ធផល យើងមិនចាំបាច់អានរាល់សេចក្តីសង្ខេបនៃឯកសារនីមួយៗ ដែលមាននៅក្នុងបញ្ជី  
17 ឧបសម្ព័ន្ធនោះទេ ។ តុលាការនឹងពិចារណាលើឯកសារដែលប្រមូលផ្តុំនៃរបាយការណ៍ដែលបានលើក  
18 យកមកពិភាក្សាដេញដោល ស្របតាមវិធាន៨៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង តាមមធ្យោបាយសង្ខេបដែលធ្វើឡើង  
19 ដោយអ្នកជំនាញ ក្រេក អេតឆេសាន់ ។

20 ឥឡូវនេះ ដោយសារដល់ម៉ោងត្រូវឈប់សម្រាកពិសាអាហារថ្ងៃត្រង់ផង អង្គជម្រះប្រកាស  
21 សម្រាក ដើម្បីពិសាអាហារថ្ងៃត្រង់ ។ ហើយអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំ  
22 ហើយឱ្យនាំគាត់មកកាន់សាលសវនាការវិញនៅម៉ោងមួយនិងសាមសិបនាទី ហើយភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ  
23 ក៏ដូច្នោះដែរ សូមអញ្ជើញឱ្យបានមុនម៉ោងកំណត់ ។ ហើយមន្ត្រីតុលាការសម្រួលដល់អ្នកជំនាញ ដើម្បី  
24 ឱ្យគាត់បានអញ្ជើញគាត់មកកាន់សាលសវនាការនៅម៉ោងមួយសាមសិបនាទី ក្រោយអាហារថ្ងៃត្រង់រួច។

25 [សវនាការសម្រាកនៅម៉ោង ១២:០៧នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣៥ នាទី]

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 **សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។**

3 **អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយមុននឹងចាប់ផ្តើមនេះ អង្គជំនុំ**  
4 **ជម្រះ សូមជម្រាបសួរទៅមេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ថាតើសេចក្តីប្រកាសពីលទ្ធផលនៃកិច្ចពិភាក្សា**  
5 **កាលពីព្រឹកមិញ តើលោកមានអ្វីត្រង់កត់សម្គាល់ដែរឬទេ? ឬក៏គ្មានទេ?**

6 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

7 **សូមអរគុណ លោកប្រធាន ។ មេធាវីសូមបញ្ជាក់ថា គឺជាកិច្ចការមួយដែលបានខំប្រឹងប្រែងដ៏**  
8 **ផុសផុលក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យនីតិវិធីនេះដំណើរការទៅមុខ នៅក្រោមលក្ខខណ្ឌដែលអាចអនុវត្តទៅបាន ។**  
9 **ដោយសារតែមូលហេតុនេះ ខាងមេធាវីការពារក្តីបានចង្អុលបង្ហាញថា ខ្លួនទទួលយកគុណសម្បត្តិ និង**  
10 **សមត្ថភាពរបស់លោក ក្រេក អេតឆេសាន់ ជាអ្នកជំនាញ គឺទទួលស្គាល់រហូតដល់ថ្ងៃទី-- ឯកសារ**  
11 **ទាក់ទងទៅនឹងលោក ក្រេក អេតឆេសាន់ ដល់ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ហើយនិងកាលបរិច្ឆេទចំពោះ**  
12 **ឧបសម្ព័ន្ធដែលបានភ្ជាប់ជាមួយរបាយការណ៍នៅក្នុងឯកសារនោះ ។**

13 **មេធាវីការពារក្តី ដូច្នោះ បានបញ្ជាក់ថាខ្លួនយល់ស្របក្នុងការពិចារណាថា ឯកសារទាំងនោះគឺ**  
14 **យកមកប្រើប្រាស់ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃរបាយការណ៍នោះ ហើយជាពិតប្រាកដរបាយការណ៍និងឯកសារដែល**  
15 **យើងនឹងធ្វើការពិភាក្សាដេញដោលនៅក្នុងសវនាការនេះ គឺហ្នឹងបញ្ចូលនៅក្នុងរឿងអនុលោមតាមវិធាន**  
16 **៨៧ ។ ប៉ុន្តែ មេធាវីការពារក្តី សូមទទួលចំពោះអង្គហេតុទាំងឡាយដែលមានក្រោយខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧**  
17 **ដែលលោក ក្រេក អេតឆេសាន់ បានពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់នៅក្នុងការចោទប្រកាន់ចំពោះជនជាប់ចោទ**  
18 **នោះ ។ នៅក្រោមលក្ខខណ្ឌនេះចម្លើយរបស់គាត់ជាអ្នកជំនាញមិនត្រូវផ្អែកទៅលើអំឡុងពេល បន្ទាប់ពី**  
19 **ការបរិច្ឆេទខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ នោះទេ ។ ទៅលើអង្គហេតុដែលគាត់បានដឹងក្រោយពីខែកក្កដា ឆ្នាំ**  
20 **២០០៧ ។ ដូច្នោះ មេធាវីការពារក្តី សូមរំលឹកថាគោលការណ៍ដែលបានប្រកាសដោយតុលាការអឺរ៉ុបស្តី**  
21 **ពីផ្នែកសិទ្ធិមនុស្សនោះ បាននិយាយថា វាមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការរកយុត្តិធម៌នោះទេ ។ ប៉ុន្តែ វាចាំបាច់**  
22 **ក្នុងការឱ្យសាធារណជន គាត់ទទួលស្គាល់នឹងបានដឹងផងថាយុត្តិធម៌ត្រូវបានស្វែងរកក្នុងវិធីដោយយុត្តិ-**  
23 **ធម៌ ។ គ្មានបុគ្គលណាមួយគាត់បានយល់ថា លោក អេតឆេសាន់ ដែលជាសមាជិករបស់ក្រុមសហ**  
24 **ព្រះរាជអាជ្ញា អាចមានមុខងារជាអ្នកជំនាញ ហើយនិយាយអំពីឯកសារស៊ើបអង្កេត ។ ដូច្នោះហើយ**  
25 **មេធាវីការពារក្តី សូមធ្វើការបែងចែកអំពីអំឡុងពេលរហូតមកដល់ពេលខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ចំពោះ**



1 អំឡុងពេលនេះ អត់មានបញ្ហាទេ ទោះបីជាលោក ក្រេក អេតឆេសាន់ ធ្វើការនៅការិយាល័យសហ  
 2 ព្រះរាជអាជ្ញាក៏ដោយ ។ ដោយសារតែនៅពេលនោះអត់មានការចោទប្រកាន់ ហើយរបាយការណ៍នៅ  
 3 ពេលនោះ គឺជារបាយការណ៍ទូទៅហើយវាមានភាពចាំបាច់សម្រាប់ដំណើរការក្តីរបស់យើង ។ ដូច្នោះ  
 4 ហើយយើងខ្ញុំសូមធ្វើការបែងចែកក្នុងអំឡុងពេលហ្នឹង គឺពីពេលរហូតមកដល់ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧  
 5 ហើយអំឡុងពេលមួយទៀតនោះគឺបន្ទាប់ពីខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ។ គឺយើងនឹងមានសហព្រះរាជអាជ្ញា  
 6 ធ្វើការតាំងសំណួរទៅលើលោក ក្រេក អេតឆេសាន់ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៧ ។

7 [១៣:៤១:៤៧]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

9 អរគុណលោកមេធាវី ដែលបានមានការកត់សម្គាល់នេះ ហើយបានសហការជាមួយនឹងអង្គ  
 10 ជំនុំជម្រះ ដែលអាចធ្វើឱ្យដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងការសួរដេញដោលបន្តទៅទៀតបាន ដំណើរការ ។  
 11 មានបញ្ហាអីទៀត? បញ្ហាដែលគឺត្រូវបញ្ចប់ មិនឱ្យលើកឡើងទេទៀត ។ បើមានបញ្ហាផ្សេងទៀត  
 12 អាហ្នឹងអាចលើកឡើងបាន ប៉ុន្តែ ដូចជាមិនមានរឿងអីត្រូវលើកនៅពេលនេះទេ ។

13 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្ទូត ហ្សិនស្ទ័រ៖**

14 លោកប្រធាន ខ្ញុំចង់ធ្វើការសង្កេតដោយផ្ទាល់មាត់នៅទីនេះ ជាសាធារណៈអំពីការដក ការមិន  
 15 អនុញ្ញាតឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចូលរួមកាលពីព្រឹកមិញ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតពីអង្គសវនាការ  
 16 ឱ្យខ្ញុំបានធ្វើការសន្ទនាដោយផ្ទាល់មាត់ចំពោះបញ្ហានេះ ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

18 សូមអញ្ជើញមេធាវី ពីព្រោះយើងបានសន្យាកាលពីព្រឹកមិញនេះហើយ គឺមេធាវីអាចធ្វើបាន ។

19 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្ទូត ហ្សិនស្ទ័រ៖**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ព្រឹកមិញនេះ នៅពេលដែលយើងចាប់ផ្តើមសវនាការ លោក  
 21 ប្រធាននិងអង្គសវនាការបានប្រកាសថា យើងចាប់ផ្តើមនីតិវិធីរបស់យើងជាសាធារណៈ ហើយដើម  
 22 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួម ។ ហើយនៅពេលនោះ គឺខ្ញុំឃើញដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
 23 មានវត្តមានរួចហើយ ប៉ុន្តែគាត់នៅខាងក្រៅបន្ទប់សវនាការ ។ ហើយនៅក្នុងសវនាការសាធារណៈ  
 24 ខ្ញុំបានស្នើសុំអនុញ្ញាតឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចូលរួម ប៉ុន្តែ សំណើនោះត្រូវបានបដិសេធចោល ។  
 25 ខ្ញុំបានសង្ខេបឃើញផងដែរថា ជនជាប់ចោទគឺបានចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការកាលពីព្រឹក

1 មិញ ។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីជាភាគីនៅក្នុងករណីនេះ គឺមានសិទ្ធិដូចគ្នាទៅនឹងជនជាប់ចោទ បាន  
 2 ន័យថាមានសិទ្ធិក្នុងការចូលរួមនៅក្នុងសវនាការរៀបចំផ្សេងៗ ដូចជាសវនាការរៀបចំកាលពីព្រឹកនេះ  
 3 ហើយមានសិទ្ធិក្នុងការតាមដានសវនាការ ទោះបីក្នុងសវនាការជាអសាធារណៈក៏ដោយ ។ ដើមបណ្តឹង  
 4 រដ្ឋប្បវេណី ដែលខ្ញុំបាននិយាយជាមួយកាលពីពេលឈប់សម្រាកនោះ បានធ្វើការតវ៉ាថា បានធ្វើការតវ៉ា  
 5 ហើយមានបំណងៗនៅក្នុងថ្ងៃអនាគតគឺសុំចូលរួមនៅក្នុងសវនាការបែបនោះដែរ ។ ទោះបីជាសវនាការ  
 6 នោះជាសវនាការផ្អែកទៅលើបច្ចេកទេសក៏ដោយ ។ ប៉ុន្តែ សវនាការដោយពិភាក្សាទៅលើបញ្ហាបច្ចេក-  
 7 ទេសនោះ គឺវាជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផងដែរ ។ ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺ  
 8 គាត់មានបំណងក្នុងការចូលរួមតាមដានដំណើរការក្តីទាំងមូលផងដែរ រួមទាំងសវនាការអសាធារណៈ ។  
 9 ពួកគាត់ទទួលបានអំណាចទទួលស្គាល់ចំពោះការមិនចូលរួម ប្រសិនបើមានការចូលរួមក្នុងចំណោមលោក  
 10 ចៅក្រម គឺមានចៅក្រម សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវី និងក្រឡាបញ្ជីជាដើម។ ប៉ុន្តែ នៅពេលព្រឹកមិញ  
 11 គឺយើងឃើញថាជនជាប់ចោទ ប្រសិនបើជនជាប់ចោទអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី  
 12 ណាមួយនោះ គឺ មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏ស្នើសុំចូលរួមផងដែរ ។

13 [១៣:៤៦:២៦]

14 ដូច្នោះ នេះគឺជាសំណើរបស់ខ្ញុំដែលស្នើសុំឱ្យមានការចូលរួម ប៉ុន្តែ ត្រូវបានបដិសេធចោល ។  
 15 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំគិតថានៅពេលខាងមុខ គឺអង្គសវនាការគួរតែកត់សម្គាល់លើបញ្ហានេះថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
 16 ហើយនិងអ្នកដែលចូលរួមក្នុងនីតិវិធីនេះ តាំងពីថ្ងៃដំបូងមក គឺគាត់មានផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងការ  
 17 ចូលរួមក្នុងដំណើរការក្តីនេះ ។ សូមអរគុណ ។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 មន្ត្រីតុលាការ ។ អញ្ជើញលោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ ។

20 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

21 លោកប្រធាន ខ្ញុំសុំធ្វើការសង្កេតមួយ សិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងសិទ្ធិរបស់ជនជាប់  
 22 ចោទគឺមិនដូចគ្នាបេះបិទនោះទេ ។ ហើយយើងឃើញច្បាស់ថា ជនជាប់ចោទត្រូវតែចូលរួមនៅគ្រប់  
 23 បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងគាត់ ។ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងនាមការពារក្តី ខ្ញុំសូមធ្វើការគាំទ្រសេចក្តីសន្និដ្ឋាន និងដាក់ជូន  
 24 របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។ ខ្ញុំជឿថា តាមអ្វីដែលយើងអាចធ្វើទៅបានដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
 25 គួរតែត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការផងដែរ ។ ដោយយើងបញ្ជាក់

1 ប្រាប់គាត់ថា នៅក្នុងសវនាការអសាធារណៈគឺដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់នោះ គឺត្រូវគោរព  
2 គោលការណ៍សម្ងាត់ ។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

4 ជាកិច្ចបន្ត បង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីតុលាការអញ្ជើញ បណ្ឌិត ក្រេក អេតឆេសាន់ អ្នកជំនាញមកកាន់  
5 សាលសវនាការ ដើម្បីធ្វើការសួរដេញដោល ។

6 ជាកិច្ចបន្តនេះអង្គជំនុំជម្រះសុំប្រគល់វេទិកានេះ ទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បីធ្វើការសួរ  
7 ដេញដោលចំពោះអ្នកជំនាញ ។ សូមអញ្ជើញ ។

8 [១៣:៥០:០៧]

9 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

10 អរគុណ លោកប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ ។ មុននឹងខ្ញុំចាប់ផ្តើមសួរសំណួរ ទៅអ្នកជំនាញបណ្ឌិត  
11 ដែលមានបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ នេះ ខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតពីលោកប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីធ្វើការឱ្យអ្នក  
12 ជំនាញហ្នឹងបញ្ជាក់នូវឈ្មោះដែលអ្នកជំនាញនោះបាន កាលពីអាទិត្យពីរថ្ងៃមុន អ្នកជំនាញហ្នឹងហាក់  
13 ដូចជាបាននិយាយឈ្មោះរបស់អ្នកតស៊ូមួយចំនួន ដែលខ្ញុំស្តាប់បានទាំងសហការីរបស់ខ្ញុំខ្មែរ និងជន  
14 បរទេសក៏បានកត់សម្គាល់ឃើញថាអ្នកជំនាញបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ហ្នឹងគាត់បានប្រើឈ្មោះដែលមាន  
15 ឈ្មោះ កែវ មាស គាត់ថាហៅថា អាចារ្យ កង ។ ដូច្នេះក្នុងន័យនេះខ្ញុំសូមការអនុញ្ញាតពីលោកជាមុនថា  
16 សុំឱ្យគាត់ធ្វើការបញ្ជាក់ឡើងវិញ ថាតើ កែវ មាស ហ្នឹងហៅ អាចារ្យកង អីចឹងមែនទេ? ពីព្រោះតាម  
17 ឯកសារមួយចំនួនវាហាក់ដូចជា នៅពេលដែលអ្នកជំនាញបានលើកពីឈ្មោះហ្នឹងវាធ្វើឱ្យមានការភ័ន្ត  
18 ច្រឡំ ហើយនឹងអ្វីដែលការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាខាងខ្ញុំហ្នឹងគឺថាបានធ្វើការតាមដាន ហើយនិង  
19 បានសិក្សាកន្លងមក ថាតើអ្នកជំនាញនៅតែប្រាកដថា អាចារ្យ កែវ មាស គឺជាអាចារ្យ កង ឬ? នៅតែ  
20 រក្សាថា កែវ មាស អាចារ្យ កង ដដែលឬ? ពីព្រោះឯកសារវាធ្វើឱ្យខាងខ្ញុំហ្នឹងមានការភ័ន្តច្រឡំ ហើយ  
21 សុំឱ្យគាត់ធ្វើការបញ្ជាក់នូវឈ្មោះនោះឡើងវិញ ។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

23 សូមអញ្ជើញលោកបណ្ឌិត តើអាចបញ្ជាក់បញ្ហានោះវិញបានទេ? បញ្ហានោះគ្រាន់តែបញ្ជាក់អំពី  
24 ឈ្មោះ កែវ មាស ហៅអាចារ្យ កង គឺជាមនុស្សតែមួយ ដូច្នោះមែនទេ? ឬក៏មានលក្ខណៈខុសគ្នា? គ្រាន់  
25 តែបញ្ជាក់ពីបញ្ហានេះទេ ព្រោះអាចមានការភ័ន្តច្រឡំលើបញ្ហានេះ ។

1 **លោក ក្រេក អេតធើសាន៖**

2 ពិតប្រាកដណាស់លោកប្រធាន ។ ខ្ញុំជឿថា នេះជាឈ្មោះត្រឹមត្រូវ ។ កែវ មាស គឺជាអ្នកតស៊ូ  
3 បដិវត្តន៍ ហើយគាត់ក៏ជា សមាជិក របស់មជ្ឈិមបក្សតាំងពីទស្សវត្សរ៍ទី៦០ មកម៉្លេះ ។

4 **សួរដោយលោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

5 **ស៖** សំណួររបស់ខ្ញុំនេះចង់ឱ្យលោកបញ្ជាក់ថា កែវ មាស ហៅអាចារ្យ កង ឬក៏ កែវ មាស វា  
6 ដោយឡែកពីឈ្មោះអាចារ្យ កង ។ ពីព្រោះតាមការដែលលោកបានបញ្ជាក់ពីពីរថ្ងៃមុននោះ លោកបាន  
7 បញ្ជាក់ថា កែវ មាស ហ្នឹងហៅអាចារ្យ កង ។ ដូច្នោះ វាធ្វើឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំនូវការសិក្សាឯកសារ  
8 កន្លងមករបស់ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង នៅពេលដែលបានឮថា លោកបានបញ្ជាក់ថា កែវ  
9 មាស ហៅអាចារ្យ កង ។

10 **ឆ៖** ប្រសិនបើអង្គសវនាការអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំមានពេលបន្តិច ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលទៅលើចំណុចមួយ  
11 ដែលទាក់ទងទៅនឹងសំណួរនេះ ។

12 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

13 លោកប្រធាន នៅក្នុងឱកាសនេះខ្ញុំចង់ធ្វើការរំលឹកបន្តិចថា ប្រសិនបើយើងអាចធ្វើទៅរួច ចង់ឱ្យ  
14 ធ្វើការបញ្ជាក់ឈ្មោះនៅលើអេក្រង នៅពេលដែលឈ្មោះណាមួយត្រូវបានសាក្សីលើកឡើង ។ ខ្ញុំសុំឱ្យ  
15 អង្គសវនាការទទួលយកនូវសំណើនេះ ពីព្រោះនេះជាចំណុចមួយដែលជាអត្ថប្រយោជន៍ដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ  
16 ទាំងអស់ ។ ពីព្រោះនៅពេលដែលនិយាយឈ្មោះឡើង ខ្ញុំចង់ឱ្យក្រឡាបញ្ជីធ្វើការវាយឈ្មោះនោះបញ្ចូល  
17 ទៅក្នុងកុំព្យូទ័រហើយបញ្ជាក់នៅលើអេក្រង ខ្ញុំយល់ថា នេះប្រហែលជាមិនមែនជាបញ្ហាបច្ចេកទេសដ៏  
18 ស្មុគស្មាញពេកនោះទេ ។

19 **សួរដោយលោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

20 **ស៖** តំណាងអយ្យការចង់សុំឱ្យលោកបញ្ជាក់ថា តើ កែវ មាស ហៅអាចារ្យ កង ជាមនុស្ស  
21 តែមួយ ឬជាមនុស្សផ្សេងគ្នា? គ្រាន់តែចង់ឱ្យលោកបញ្ជាក់ប៉ុណ្ណឹងឡើងវិញទេបាទ ។

22 **ឆ៖** ពិតហើយលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ តាមការយល់ដឹងរបស់ខ្ញុំ លោក កែវ មាស ហ្នឹង  
23 ឯងគឺ គាត់មានឈ្មោះហៅក្រៅជាអាចារ្យ កង ។ នេះគឺជាការប្រកបឈ្មោះ កែវ មាស និងឈ្មោះ  
24 អាចារ្យ កង ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 អីចឹង ឥឡូវដោះស្រាយបញ្ហាលោកមេធាវី ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ លើកឡើងអំពីបញ្ហាហ្នឹង តើ  
3 យើងអាចធ្វើបានទេទាំងឈ្មោះអក្សរខ្មែរ ហើយអក្សរឡាតាំង ហើយក្រឡាបញ្ជីសរសេរហ្នឹងយកទៅ  
4 បញ្ជាក់នៅខាងណាបាន? អាចធ្វើបានទេ អ្នកបច្ចេកទេសខាងកុំព្យូទ័រនេះ?

5 [១៣:៥៦:០០]

6 **ចៅក្រម ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

7 ខ្ញុំយល់ថា មានបញ្ហាបច្ចេកទេស ។ ក្រឡាបញ្ជីម្នាក់នៅពេល មានន័យថាគាត់មិនអាចសរសេរ  
8 បានអក្សរជាភាសាបារាំងអង់គ្លេស ឬក៏ជាភាសាខ្មែរនៅពេលដំណាលគ្នានោះទេ ។ ខ្ញុំជឿថានេះជា  
9 បញ្ហាបច្ចេកទេស ហើយអាចពិបាកណាស់នៅក្នុងការបង្ហាញនូវអក្សរជាពីរភាសានៅក្នុងពេលដំណាល  
10 គ្នានោះ ។

11 [១៣:៥៩:៥៦]

12 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

13 លោកប្រធាន! ប្រហែលជាយើងអាចស្នើខាងផ្នែកសោតទស្សន៍ហ្នឹងឱ្យរៀបចំកម្មវិធីហ្នឹងសម្រាប់  
14 សប្តាហ៍ក្រោយ ។ ហើយបើសិនជាមិនអាចធ្វើបាននៅក្នុងពេលនេះ ពីព្រោះអីមើលទៅសម្រាប់ ខ្ញុំ  
15 យល់ថាមិនមែនជាបញ្ហាលំបាកស្មុគស្មាញពេកទេ ខាងផ្នែកបច្ចេកទេសនោះ ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

17 លោកនិយាយថា អត់ស្មុគស្មាញ ប៉ុន្តែឥឡូវអ្នកបច្ចេកទេសធ្វើអត់កើតផង អីចឹងវាអាចផ្ទុយ  
18 ជាមួយគំនិតរបស់លោក ព្រោះលោកមិនអាចជ្រៅជ្រះទៅដល់កិច្ចការជំនាញផ្សេងទៀតបានទេ ។ នោះ  
19 ជាការប៉ាន់ស្មានប៉ុណ្ណោះ ។ ឥឡូវ ខាងបច្ចេកទេសអាចសម្រាកបញ្ឈប់ការងារសាកល្បងប៉ុណ្ណឹងសិន  
20 ហើយអាចរៀបចំនៅក្នុងសប្តាហ៍ សម្រាប់សប្តាហ៍ក្រោយដើម្បីកុំឱ្យមានការយឺតយ៉ាវព្រោះយើងបាន  
21 យឺតសវនាការហ្នឹងជាច្រើនហើយ ។ សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបន្ត ។

22 **សួរដោយ លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

23 **ស៖** អរគុណលោកប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ ហើយក៏សូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរ ដល់បណ្ឌិត  
24 អេតធរសាន់ ដែលបានចំណាយពេលវេលាអស់រយៈពេលសាមសិបឆ្នាំក្នុងការស្រាវជ្រាវនូវប្រវត្តិសាស្ត្រ  
25 របស់ប្រទេសកម្ពុជារហូតបានលទ្ធផលមកដល់ថ្ងៃនេះ ដែលជាផលប្រយោជន៍ដ៏ធំសម្រាប់ការិយាល័យ

1 សហព្រះរាជអាជ្ញា និងអង្គជំនុំជម្រះទាំងមូល ហើយជាពិសេសទៅទៀតសម្រាប់ដល់ប្រជាជនខ្មែរ  
2 ដែលពុំមានការយល់ដឹងដល់ប្រវត្តិសាស្ត្រនូវប្រវត្តិសាស្ត្រដែលនិយាយលម្អិតអំពីបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
3 ដែលមានរបបខ្មែរក្រហមនៅក្នុងន្ទុងដែរនោះ ។

4 ដូច្នោះ សំណួរតាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោកអស់រយៈពេលដ៏ច្រើនឆ្នាំហ្នឹង ខ្ញុំចង់សួរលោក  
5 ហើយសូមលោកនិយាយមិនបាច់លម្អិតពេកទេ ក្នុងការស្រាវជ្រាវកន្លងមករបស់លោក ថាតើបក្ស  
6 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាចាប់តាំងពីពេលកើតមកហ្នឹង បានបើកសន្និបាតជាតិហ្នឹង បានប៉ុន្មានលើក? ចាប់តាំង  
7 ពីថ្ងៃកើតរហូតមកដល់ថ្ងៃដួលរំលំហ្នឹង? ហើយក្នុងការបើកសមាជនីមួយៗហ្នឹង ថាតើសមាជជាតិដៃ  
8 លហៅថា សន្និបាតរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាន្ទុង មានដែលបានអនុម័តនូវលក្ខខណ្ឌអ្វីសំខាន់ៗដែល  
9 ជាប្រយោជន៍របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាហ្នឹងទៀតទេ? ទីពីរ ។ ហើយទីបី សំណួរសួរថា តើនៅពេល  
10 ប្រជុំសន្និបាតគេហៅសមាជជាតិន្ទុង ពីដំបូងសមាជិកមជ្ឈិមបក្ស សមាជិករបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
11 មានអ្នកណាខ្លះចូលរួម? ហើយបើសិនជានៅពេលនោះមិនមែនជាឈ្មោះបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទេនោះ  
12 សូមលោកពន្យល់ដល់តុលាការផង ថាតើឈ្មោះអ្វី? នៅពេលដែលចាប់ផ្តើមកើតបក្សកុម្មុយនីស្ត  
13 កម្ពុជាន្ទុង សមាជិកនីមួយៗ ហើយរាល់ពេលប្រជុំបន្តៗបន្ទាប់មកទៀតនោះ ថាតើមានការផ្លាស់ប្តូរ  
14 សមាជិកនោះដែរឬទេ? ហើយនៅឆ្នាំចុងក្រោយហ្នឹងគឺការប្រជុំសមាជជាតិហ្នឹងនៅឆ្នាំណា? ហើយបាន  
15 អនុម័តអ្វីខ្លះ?

16 ឆ៖ សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ នៅចន្លោះរវាងការបង្កើតបក្ស និងចុងបញ្ចប់  
17 នៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យមានការប្រជុំសមាជជាទូទៅរបស់បក្សចំនួនប្រាំ គឺនៅក្នុងឆ្នាំ(១៩)៦០ ឆ្នាំ  
18 ៦៣ ឆ្នាំ៧១ ឆ្នាំ៧៦ និងឆ្នាំ៧៨ ។ នៅក្នុងឆ្នាំ៦០ មានអ្នកចូលរួមប្រហែលជាម្ភៃនាក់ ហើយ  
19 ពេលនោះគឺថាបានបង្កើតអង្គការមួយ គេហៅថា “អង្គការពលករកម្ពុជា” ។

20 ពួកគេបានជ្រើសរើសសមាជិកមជ្ឈិមពីប្រាំបីទៅដប់នាក់ ហើយពីសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍នោះ គេ  
21 បានជ្រើសរើស លោក ទូ សាមុត ជាលេខារបស់បក្ស ហើយនិង នួន ជា ជាអនុលេខា ។ ពួកគេក៏បាន  
22 បង្កើតនូវកម្មវិធីនយោបាយផងដែរ ។ នៅក្នុងសមាជឆ្នាំ១៩៦៣ លោកលេខា សាមុត ត្រូវបានគេធ្វើ  
23 ឃាត ពេលន្ទុងបក្សបានជ្រើសរើស សាឡុត ស ដែលក្រោយមកគាត់ត្រូវបានគេស្គាល់ថា ជា ប៉ុល ពត  
24 ក្លាយទៅជាលេខាថ្មី ។ ចំណែក នួន ជា នៅជាអនុលេខាបក្សដដែល ។ ហើយសមាជិកបន្ថែមទៀត  
25 ត្រូវបានបន្ថែមទៅក្នុងគណៈមជ្ឈិមនិងនៅក្នុងគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។

1 នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧១ នៅពេលដែលសមាជិក នៅពេលដែលបក្សបានធ្វើសមាជលើកទី៣របស់ខ្លួន  
2 ពួកគេបានសម្រេចចិត្តប្តូរឈ្មោះបក្សឱ្យទៅជាបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាវិញ ហើយពួកគេក៏បានចូលរួមនៅ  
3 ក្នុងការធ្វើផែនការជាច្រើនសម្រាប់សង្គ្រាមក្នុងការរំដោះប្រទេសជាតិ ។ នៅពេលដែលពួកគេធ្វើសមាជ  
4 ជាតិលើកទី៤ នៅឆ្នាំ១៩៧៦ បក្សបានត្រួតត្រាប្រទេសទាំងស្រុង ហើយបានរៀបចំធ្វើឱ្យអភិវឌ្ឍន៍ទៅ  
5 មុខនូវផែនការរបស់ខ្លួន ដើម្បីគ្រប់គ្រងអំណាចរដ្ឋ និងអំណាចផ្តាច់ការរដ្ឋៈអធនរបស់ខ្លួន ហើយបាន  
6 អភិវឌ្ឍន៍ទៅមុខនៅក្នុងផែនការរបស់ខ្លួនសម្រាប់ការកែប្រែទ្រង់ទ្រាយធំទៅលើសង្គមប្រទេសខ្មែរ ។

7 នៅក្នុងសមាជឆ្នាំ៧៦នោះ ពួកគេបានអនុម័តនូវលក្ខន្តិកៈថ្មីមួយសម្រាប់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
8 ហើយលក្ខន្តិកៈនេះឯង គឺមានបញ្ចូលនៅក្នុងសំណុំរឿង នៅក្នុងចំពោះមុខអង្គសវនាការយើងនេះ ។  
9 នៅក្នុងសមាជលើកទី៥របស់ខ្លួនក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ មានគោលការណ៍មួយចំនួន និងសកម្មភាពមួយចំនួននៃ  
10 សមាជនោះ គឺដើម្បីធ្វើការជ្រើសតាំង តែងតាំងលេខាតំបន់ភូមិភាគថ្មី ដើម្បីជំនួសឱ្យលេខាភូមិភាគ  
11 ចាស់ៗដែលត្រូវបានបោសសម្អាតនៅក្នុងដំណាក់កាលនៃការបោសសម្អាត ដែលបានធ្វើឡើងជាបន្តបន្ទាប់  
12 ក្នុងរយៈពេលពីរឆ្នាំមុននេះ ។ តើព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនេះ ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់លោក  
13 ទេ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា?

14 **ស៖** បាទ, អរគុណ ។ លោកបានឆ្លើយនូវចំណុចសំខាន់ៗ នូវអ្វីដែលខ្ញុំចង់បានហ្នឹងហើយ  
15 ជូនអង្គសវនាការ ប៉ុន្តែតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា សុំបញ្ជាក់ សួរបញ្ជាក់លោកបន្តិចថា តើអៀង ធីរិទ្ធ  
16 ហើយនិង ខៀវ សំផន តើគាត់បានចូលជាសមាជិកពេញសិទ្ធិរបស់មជ្ឈិមបក្សហ្នឹង នៅក្នុងសមាជណា  
17 មួយដែរ? តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោក?

18 [១៤:០៨:៥៧]

19 **ឆ៖** ទៅតាមការយល់ដឹងរបស់ខ្ញុំ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថា ខៀវ សំផន បានក្លាយជា  
20 សមាជិកពេញសិទ្ធិរបស់គណៈមជ្ឈិមនៅក្នុងសមាជឆ្នាំ៧១របស់បក្ស ។ ប៉ុន្តែ អំពីលក្ខណៈរបស់ អៀង  
21 ធីរិទ្ធវិញ គឺថា ខ្ញុំមិនបានដឹងច្បាស់លាស់ទេ ។

22 **ស៖** បាទ, អរគុណ ។ លោកបានឆ្លើយនូវអ្វីដែលខ្ញុំចង់បានហើយ ។ សំណួរបន្តទៀត ចំពោះ  
23 លោកនូវអ្វីដែលលោកបានស្រាវជ្រាវនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលផ្តោតទៅលើ  
24 មាត្រា១០ ។ នៅក្នុងមាត្រា១០ នេះ ដែលវាមិននៅក្នុងជំពូកទី៧ ស្តីពីប្រព័ន្ធតុលាការ ការិយាល័យ  
25 សហព្រះរាជអាជ្ញា គ្រាន់ចង់ឱ្យលោកបញ្ជាក់ត្រួសៗនូវអ្វីដែលលោកបានស្រាវជ្រាវនឹងថា តើនៅក្នុង

1 មាត្រា១០ របស់រដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យហ្នឹង ដែលមានចែងអំពីសកម្មភាពប្រឆាំងបំផ្លិច  
 2 បំផ្លាញ មានលក្ខណៈជាខ្សែសង្វាក់ដែលគ្រោះថ្នាក់ដល់រដ្ឋ ទីមួយ ។ ទីពីរ ចំពោះប្រភេទបទល្មើស  
 3 ក្រៅពីប្រភេទខាងលើនឹង នៅក្នុងត្រួតពិនិត្យហ្នឹង ថាត្រូវអប់រំកសាងក្នុងក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋ ឬក្នុងក្របខ័ណ្ឌ  
 4 អង្គការប្រជាជន ។ ដូច្នោះ សំណួរចង់បានថា តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោកហ្នឹង ថាតើពិតមែនតែ  
 5 រដ្ឋធម្មនុញ្ញហ្នឹងគឺជាទ្វេបង្កើតដូចជានឹងចោទធ្លាប់បានអះអាង ឬឥត ផ្អែកទៅលើការស្រាវជ្រាវរបស់  
 6 លោកវិញ ថាតើលោកមានការយល់ដឹងនូវចំណុចទាំងពីរដែលខ្ញុំបានសួរលោកហ្នឹង ថាតើសកម្មភាព  
 7 ប្រឆាំងហ្នឹង គេចាត់ថ្នាក់របៀបម៉េច ចំពោះប្រភេទបទល្មើសដែលត្រូវអប់រំកសាងនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌរដ្ឋ  
 8 ហ្នឹងវាចូលក្នុងផ្នែកណា ដែលតាមការយល់ដឹង ដែលលោកជាអ្នកស្រាវជ្រាវដ៏មានសារសំខាន់ហ្នឹង?

9 អរគុណលោក ។

10 **ឆ៖** លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា, មាត្រា១០ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់បក្សរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ  
 11 បានចែងថា ចំពោះប្រភេទសកម្មភាពប្រឆាំងដែលផ្ទុយទៅនឹងអង្គការប្រជាជន នឹងត្រូវដាក់ទារុណកម្ម  
 12 ដោយកម្រិតខ្ពស់ ទោះបីជាមិនមានចំណុចជាក់លាក់ច្បាស់លាស់ក៏ដោយ គឺនៅពេលដែលគេនិយាយ  
 13 អំពីការផ្តន្ទាទោសកម្រិតខ្ពស់បំផុតនោះ គឺមានន័យថា ការផ្តន្ទាទោសដល់ជីវិត ។ ហើយជាការពិត  
 14 ណាស់ បទល្មើសជាច្រើនប្រភេទដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ត្រូវបាន  
 15 ចាត់ទុកថា ជាបទល្មើសដែលនឹងត្រូវទទួលការផ្តន្ទាជីវិត ។ ជាសកម្មភាពដែលប្រឆាំងនឹងរដ្ឋរបស់  
 16 ប្រជាជន ដូចដែលជាឃ្លាដែលត្រូវបានលើកឡើង ក្នុងន័យដ៏ទូលំទូលាយបែបនេះ អាចរួមបញ្ចូលទាំង  
 17 ការខកខានមិនបានទៅធ្វើការដោយស្រាក់ស្រាវ ឬក៏ធ្វើការដោយប្រឹងប្រែងពីដប់ពីរទៅដប់បួនម៉ោង  
 18 ប្រាំពីរថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍នោះ ។ នេះអាចចាត់ទុកថា ជាការប្រឆាំងទៅនឹងរដ្ឋរបស់ប្រជាជន ។

19 មាត្រា១០នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ក៏បានចែងទៀតផងដែរថា ចំពោះ  
 20 ប្រភេទក្រៅពីប្រភេទខាងលើ ត្រូវអប់រំកសាងក្នុងក្របខ័ណ្ឌអង្គការរដ្ឋ ឬក្នុងក្របខ័ណ្ឌអង្គការប្រជា  
 21 ជន ។ នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បន្ថែមពីលើបណ្តាញសន្តិសុខទូទាំងប្រទេស ដែលត្រូវបាន  
 22 បង្កើតឡើងសម្រាប់គោលបំណងក្នុងការសួរចម្លើយ ធ្វើទារុណកម្ម និងធ្វើការប្រហារជីវិតនោះ គឺនៅ  
 23 មានបណ្តាញមួយទៀត ដែលជាស្ថាប័នមួយដែលត្រូវបានគេស្គាល់ថា ជាបណ្តាញអប់រំ កសាងអប់រំ ។  
 24 ជាការពិតណាស់ អ្វីដែលស្ថាប័ននោះ គឺជាជំរុំបង្ខំឱ្យធ្វើការជាទម្ងន់ ។



1 ចំណុចជាច្រើន យើងអាចមើលឃើញថា នៅក្នុងរដ្ឋកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ គឺមានជំហាន  
2 ឱ្យធ្វើការដល់ទម្ងន់ មានជាច្រើនណាស់សម្រាប់ប្រជាជនទាំងអស់នៅក្នុងទូទាំងប្រទេស ។ យ៉ាងណា  
3 ក៏ដោយ នៅពេលដែលជនណាម្នាក់បានប្រព្រឹត្តទោសកម្មដែលជាចាត់ទុកថា ជាក់ហុស ឬក៏បទល្មើស  
4 ស្រាល ពួកគេនឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅជំរំអប់រំកសាងនេះ ដោយត្រូវបានបង្ខំឱ្យធ្វើការជាទម្ងន់ ហើយនិង  
5 ឱ្យហូបម្ហូបអាហារដែលមានចំនួនមិនគ្រប់គ្រាន់ មានន័យថាពួកគេរងភាពវេទនាជាងប្រជាជនទូទៅ ។  
6 ស្ថានភាពនៅក្នុងបណ្តាញនៃការអប់រំកសាងនេះ គឺមានលក្ខណៈអមនុស្សធម៌ខ្លាំងណាស់ ហើយជាទូទៅ  
7 គឺថាមានចំនួនអ្នកស្លាប់ដីច្រើន ក្នុងចំណោមអ្នកដែលត្រូវបានគេបញ្ជូនទៅជំរំអប់រំកសាងនោះ ។ បើសិន  
8 ជាយើងពិនិត្យតាម ពិនិត្យមើលនូវសាខាមន្ទីរស-២៤ ដែលជាផ្នែកមួយនៃស-២១ នោះគឺថា យើង  
9 ឃើញថា មានមនុស្សបីប្រភេទនៅក្នុងមន្ទីរអប់រំនេះគឺ អ្នកទោសស្រាល អ្នកទោសមធ្យម និងអ្នកទោស  
10 ធ្ងន់ធ្ងរ ។

11 អ្នកទោសស្រាល ប្រសិនបើពួកគេធ្វើការខ្លាំង មានអត្ថចរិតល្អ ហើយនិងអាចទ្រាំទ្របាននូវ  
12 ស្ថានភាពអមនុស្សនោះ អាចនឹងត្រូវបានគេដោះលែងឱ្យទៅរស់នៅតាមសហករណ៍ ឬតាមស្ថាប័ន  
13 របស់ខ្លួនវិញ ។ សម្រាប់អ្នកប្រព្រឹត្តបទល្មើសធ្ងន់ជាទូទៅ គឺត្រូវធ្វើការរហូតដល់ខ្លួនស្លាប់ ឬក៏ត្រូវបាន  
14 គេសម្លាប់ភ្លាមតែម្តង ។ សម្រាប់អ្នកដែលមានទោសមធ្យមនោះ ឬក៏អ្នកដែលត្រូវបានគេវាយតម្លៃថា  
15 តើពួកគេហ្នឹងគួរតែត្រូវដាក់នៅក្នុងក្រុមអ្នកទោសស្រាល ឬក៏អ្នកទោសធ្ងន់នោះ? ពីព្រោះមិនមានបណ្តាញ  
16 ឬក៏គម្រោងនៃប្រព័ន្ធច្បាប់នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យទេ ហើយពីព្រោះគោលនយោបាយត្រូវ  
17 បានប្រកាសឡើងដោយផ្ទាក់លើនៃអង្គការចាត់តាំង គឺមានការអភិវឌ្ឍន៍ជាបន្តបន្ទាប់និងជាញឹកញាប់ ។  
18 ដូច្នោះ ប្រជាជនមិនអាចបានដឹងថា តើអ្វីទៅដែលជាច្បាប់នោះ? ហើយតើអ្វីទៅដែលជាការជំទាស់ទៅ  
19 នឹងរដ្ឋរបស់ប្រជាជន? ឬក៏តើអ្វីទៅគឺជាបទល្មើសដែលបណ្តាលឱ្យគេត្រូវបានឃុំឃាំងខ្លួននោះ និងត្រូវ  
20 បានគេបញ្ជូនទៅមន្ទីរអប់រំកសាង ឬក៏មន្ទីរសន្តិសុខនោះ?

21 ចំណុចនេះគឺថា រដ្ឋកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺជារដ្ឋមួយដែលធ្វើអ្វីតាមទំនើងចិត្តរបស់ខ្លួន ។

22 [១៤:១៨:១២]

23 **ស៖** អរគុណ បណ្ឌិត អេតធើសាន់ ។ ចំណុចត្រួសៗ ដែលលោកបានរៀបរាប់ហ្នឹង ធ្វើឱ្យ  
24 អង្គសវនាការ ជាពិសេសតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង បានយល់ដឹងហើយ ។

25 សំណួរបន្តទៀតចំពោះបណ្ឌិត ដែលបានស្រាវជ្រាវអស់រយៈពេលដ៏យូរហ្នឹង សួរថាតើលោក

1 អាចអធិប្បាយអំពីតួនាទីពិតប្រាកដ និងសារសំខាន់របស់សហប្រជាជនហ្នឹងបានទេ? មិនបាច់លម្អិត  
2 ពេកទេ សូមឱ្យលោកនិយាយត្រួសៗ គោលៗបានហើយ ចង់បានតែគោលៗ សំខាន់ៗ ដើម្បីឱ្យអង្គ  
3 សវនាការហ្នឹង បានយល់បានហើយ ។ អធិប្បាយត្រួសៗ បាទ, អរគុណ ។

4 **ឆ៖** បាទ, លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ តាមទ្រឹស្តីសភាគំណាងប្រជាជននៃកម្ពុជាប្រជាធិប-  
5 តេយ្យ គឺត្រូវបានតែងតាំងក្នុងរយៈពេលប្រាំឆ្នាំម្តង ដោយធ្វើការបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ ធ្វើការបោះឆ្នោត  
6 ដោយសម្ងាត់ នេះគឺយោងតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ប៉ុន្តែ សភាអ្នកតំណាងសភាទាំង  
7 ២៥០ ត្រូវបានតែងតាំងដោយផ្ទាក់លើនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ។ សភាគំណាងប្រជាជន គឺវាខុសពី  
8 អង្គនីតិបញ្ញត្តិផ្សេងៗទៀតនៅក្នុងប្រទេសដទៃ ដែលមិនជួបប្រជុំជាញឹកញាប់នោះទេ ហើយមិនបាន  
9 ធ្វើការអនុម័តច្បាប់ ហើយក៏មិនមានភារកិច្ចទាល់តែសោះក្រៅពីបម្រើជាការយោសនា ដើម្បីធ្វើយ៉ាង  
10 ណាបង្កើតឱ្យមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះដល់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងពិភពលោក ។

11 នៅក្នុងឯកសារមួយដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង គឺកិច្ចកំណត់ប្រជុំគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ចុះថ្ងៃទី៨  
12 ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ ដែលមានលេខ ERN00017116 ដល់លេខ ខ្ញុំគិតវាមានកំហុសនៅក្នុងលេខ ERN  
13 នេះ ។ ដោយសារតែលេខ ERN នៅតូចៗក្រោយវាមានលេខទាបជាងលេខខាងមុខ ដូច្នោះ គឺខ្ញុំមានលេខ  
14 000171 គឺខ្ញុំ លេខចុងក្រោយ គឺខ្ញុំអត់មានទេ ដោយសារវាមានកំហុសនៅត្រង់ចុងក្រោយនេះ ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

16 ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ។

17 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

18 គឺនៅក្នុងលេខ៥៥ នៃបញ្ជីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ។

19 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

20 សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

21 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

22 គឺលេខ៥៦ លោកចៅក្រមជាទីគោរព ។

23 យើងក៏មានលេខ ERN បារាំងផងដែរ អត់មាននៅក្នុងឯកសាររបស់លោក អេតធរសាន់  
24 គឺលេខ 00323932 រហូតដល់លេខ 00323936 ។ ខ្ញុំក៏អាចផ្តល់លេខ ERN ជាភាសាអង់គ្លេសផង  
25 ដែរ គឺលេខ 00182628 ដល់លេខ 00182634 ។

1 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

2 លោកប្រធានអាច ថាតើលេខជើងទំព័រ គឺ *ហ្វូតណូត* អាចផ្តល់ផងដែរឬទេដែលលេខជើងទំព័រ

3 នេះអាចជាផលប្រយោជន៍សម្រាប់យើងខ្ញុំ ។

4 ប្រហែលលោក អេតឆេសាន់ មានលេខជើងទំព័រ គឺ *ហ្វូតណូត* នេះ ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 លោកបណ្ឌិតអាចផ្តល់លេខ *ហ្វូតណូត* ហ្នឹង បានទេ?

7 **លោក ក្រេក អេតឆេសាន់៖**

8 អាចបានលោកប្រធាន ។ សូមអរគុណលោកចៅក្រម ឡាវ៉ែន ហើយនិងសហព្រះរាជអាជ្ញា  
9 ដែលក្តឹងផ្តល់លេខ ERN នេះ ។ លេខជើងទំព័រ *ហ្វូតណូត* នៅក្នុងរបាយការណ៍ទាក់ទងទៅនឹងទស្សនៈ  
10 ទាននៃឋានានុក្រមកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺមានលេខជើងទំព័រ ៣៥៥ ។

11 បើសិនជាយើងត្រឡប់ទៅសំណួររបស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាវិញ កិច្ចប្រជុំមួយរបស់គណៈ  
12 អចិន្ត្រៃយ៍នៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺវាជាការរៀបចំក្នុងបោះឆ្នោតសភាតំណាងប្រជាជន ។ ហើយនៅ  
13 ក្នុងកំណត់ហេតុនៃកិច្ចប្រជុំនេះ គឺយើងឃើញមានយោបល់ ខ្ញុំសូមដកស្រង់ “ប្រសិនបើបុគ្គលណាមួយ  
14 សួរថា មិនឱ្យនិយាយជាក់លាក់នៅចំពោះមុខប្រជាជន ដើម្បីកុំឱ្យគេមានការចតចាប់យកព័ត៌មានអី  
15 ផ្សេងៗ” សូមបញ្ចប់ ។ ហើយចំពោះខ្ញុំវាជាការខកខានរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។

16 **ចៅក្រម ហ្វ្រង់ស្វ័រ ឡាវ៉ែន៖**

17 ប្រសិនបើខ្ញុំអាចស្នើសុំបាន អ្នកបកប្រែបារាំង គឺហាក់ដូចជាមិនយល់នូវការដកស្រង់នូវសម្តី  
18 របស់លោកសូមឱ្យលោកអានឱ្យបានយឺតបន្តិចទៅលើករណីនេះ ។

19 **លោក ក្រេក អេតឆេសាន់៖**

20 បាទ, ខ្ញុំអាចធ្វើទៅបាន គឺខ្ញុំសូមដកស្រង់ម្តងទៀត “បើមានគេសួរ យើងត្រូវពន្យល់កុំច្រងេង  
21 ច្រងាងកុំឱ្យឃើញថា យើងចង់បង្ក្រាប” ខ្ញុំសូមបិទនូវសម្តីដកស្រង់វិញ ។

22 **សួរដោយលោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

23 **ស៖** សូមត្រឡប់មកសួរបណ្ឌិតអេតឆេសាន់ ជាថ្មីឡើងវិញ ។ ឯកសារបន្ទាប់ គឺនឹងនិយាយអំពី  
24 គោលការណ៍របស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលនៅពេលនេះវាទាក់ទិននឹងលក្ខន្តិកៈបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
25 ហ្នឹងឯង ។ សំណួរសួរថា តើសូមលោកអធិប្បាយខ្លីៗបាន ថាតើលក្ខន្តិកៈនេះអនុវត្តចំពោះនរណាខ្លះ

1 តាមការស្រាវជ្រាវរបស់លោកកន្លងមក?

2 [១៤:២៨:៤០]

3 ឆ៖ សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

4 លក្ខន្តិកៈនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺមានន័យថា សម្រាប់សមាជិកនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
5 ទាំងអស់ត្រូវអនុវត្ត ។ ក៏ប៉ុន្តែ ដោយសារថា លក្ខន្តិកៈនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺជាឯកសារមគ្គុទេសក៍  
6 របស់អង្គការដែលនឹងត្រូវយកមក ដែលជាអង្គការអនុវត្តនូវភាពផ្តាច់ការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយ  
7 បទប្បញ្ញត្តិភាគច្រើន ដែលមាននៅក្នុងលក្ខន្តិកៈនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជានោះ គឺដាក់ឡើងសម្រាប់ប្រជា  
8 ជនទាំងអស់នៅទូទាំងប្រទេស ។

9 ស៖ បាទបណ្ឌិតខ្ញុំអាចទទួលយកបានហើយនូវចំណុចខ្លីៗ ដែលលោកបានអធិប្បាយហ្នឹង ។  
10 សំណួរបន្តទៅទៀត នឹងនិយាយអំពីគោលការណ៍គ្រឹះ ។ គោលការណ៍លាក់ការណ៍ (សុំទោស) លាក់  
11 ការណ៍និងគោលជំហរនយោបាយជាមូលដ្ឋានរបស់បក្ស ក្នុងរយៈកាលថ្មីនៃបដិវត្តន៍សង្គមនិយម និង  
12 ការកសាងសង្គមនិយម នៅក្នុងហ្នឹងគេមានចំណាត់ការអំពីគោលការណ៍ហ្នឹងដែរ ស្តីពីការកសាង  
13 សង្គមនិយម និងការការពារបដិវត្តន៍ជាតិកិច្ចការបន្តបន្ទាប់មកទៀត ។ ក្នុងនោះមានបញ្ជាក់លម្អិតអំពី  
14 លទ្ធិម៉ាក្សលេនីន និងទស្សនៈពិភពលោក បក្សពលករនិយមដែលត្រឹមត្រូវនិងខ្លាំងក្លា ។

15 អីចឹង នៅក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តដែលបានដាក់ចេញនូវគោលជំហរជាមូលដ្ឋាន ឬជា  
16 ទស្សនៈដែលខ្លួនប្រកាន់យកហ្នឹង វាមានរៀបចំនូវគំនិតមួយយ៉ាងដែរ ដែលបក្សត្រូវតែប្រឆាំងដាច់ខាត  
17 នោះ ។ ក្នុងនោះដែរ ក៏មានការរួមបញ្ចូលក្នុងការប្រឆាំងរបស់ខ្លួនជាពិសេសណាមួយ ទៅនឹងការបំពារ  
18 បំពាននយោបាយដែលមានទស្សនៈ និងអង្គការវិន័យរបស់បក្សផងដែរ និងអង្គការផងដែរ ។ ហើយ  
19 លើសពីនោះទៅទៀត ក៏ទាមទារឱ្យបក្សហ្នឹងត្រូវតែមានការប្រុងប្រយ័ត្ន កម្រិតខ្ពស់ចំពោះសកម្មភាព  
20 និងកលល្បិចទាំងអស់របស់សត្រូវដែរ ។ សំណួរចង់សួរបណ្ឌិតដែលជាជំនាញ ដែលបានស្រាវជ្រាវនូវ  
21 ប្រវត្តិរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ជាពិសេសប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ប្រទេសពីដើមមកនោះ ថាតើលោក  
22 អាចអធិប្បាយជាលក្ខណៈទូទៅដែលចេញពីឯកទេសរបស់លោកផ្ទាល់តាមការដែលលោកបានអាន  
23 ឯកសារ ថាតើគោលគ្រឹះរបស់បក្សជាក់ស្តែងនោះវាចេញយ៉ាងដូចម្តេច ចំពោះពួកគេ?

24 ឆ៖ សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ គោលការណ៍គ្រឹះសំខាន់មួយដែលបក្សកុម្មុយ-  
25 នីស្តកម្ពុជាបានអនុវត្តតាមយ៉ាងតឹងរ៉ឹង ជាពិសេសពីពេលពួកគេបានគ្រប់គ្រងអំណាចមក គឺគោលការណ៍

1 ដែលគេទទួលស្គាល់ថា គឺម្ចាស់ការឯករាជ្យ ។ គោលការណ៍ម្ចាស់ការឯករាជ្យនេះ គឺមានន័យមន័យ  
 2 ផ្តល់អំពីទស្សនៈទានទៅលើផ្នែកនយោបាយនិងសេដ្ឋកិច្ច ដែលមានន័យថា មេដឹកនាំនៃបក្សកុម្មុយនីស្ត  
 3 កម្ពុជាជឿថា បដិវត្តន៍ គឺមានលក្ខណៈពិសេស ។ ដូច្នេះហើយ មិនចាំបាច់មានការស្វែងរកការណែនាំ  
 4 ពីគំរូនៃបក្សកុម្មុយនីស្ត ឬក៏បដិវត្តន៍កុម្មុយនីស្ត ដែលមានពីមុនៗមកនោះទេ ។ ពួកគេជឿជាក់ថា  
 5 បដិវត្តន៍បក្សកុម្មុយនីស្តពីមុនមកហ្នឹងបានបរាជ័យ ព្រោះតែពួកគេបានខកខានក្នុងបំផ្លាញវណ្ណៈជិះជាន់  
 6 នៅក្នុងសង្គម គឺពួកសក្តិភូមិ ពួកនាម៉ឺន ហើយនិងពួកសក្តិភូមិ ។ ដូច្នេះ កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យបានធ្វើ  
 7 បដិវត្តន៍ ហើយបានកំណត់ក្នុងការបំបាត់ចោលនូវវណ្ណៈអស់ទាំងនោះឱ្យខ្ទេចខ្ទីទាំងស្រុងតែម្តង ។ ហើយ  
 8 ពួកគេធ្វើដូច្នោះ គឺដើម្បីអាស្រ័យតែទៅលើវណ្ណៈមួយ គឺវណ្ណៈពលករ កសិករ កម្មករ កសិករ ហើយ  
 9 ដែលធ្វើការបំបាត់ចោលនូវវណ្ណៈទាំងអស់នៅក្នុងសង្គម ដោយធ្វើការកែប្រែពួកវណ្ណៈនាយទុនអស់ទាំង  
 10 ហ្នឹង ឱ្យក្លាយទៅជាវណ្ណៈកសិករ ។ ដូច្នេះហើយ ពួកគេនឹងអាចទទួលបាននូវសង្គមមួយដែលគ្មានឋានៈ  
 11 ទាំងអស់ដែលគ្មានវណ្ណៈទាំងអស់ ហើយដែលបានធ្វើឡើងនៅពេលដំណាលៗគ្នា ដើម្បីសម្រេចបាននូវ  
 12 បក្សកុម្មុយនីស្តដ៏បរិសុទ្ធមួយ ។

13 ទស្សនៈទាននៃការធ្វើកំណែទម្រង់សង្គមបែបនេះ គឺមិនបានយកមកពិចារណា នូវប្រវត្តិនៃការ  
 14 កសាងទ្រឹស្តីបក្សកុម្មុយនីស្តពីមុនមកនោះទេ ។ ដោយមិនយោងទៅលើទស្សនៈនៃទ្រឹស្តីម៉ាក្ស លេនីន  
 15 ឬពី ម៉ាក្ស រហូតដល់ លេនីន ឬក៏រហូតដល់ ស្តាលីន ឬក៏លទ្ធិកុម្មុយនីស្តរបស់ ម៉ៅ ឬក៏អ្នកដែលជា  
 16 អ្នកផ្តើមគំនិតនៃបក្សកុម្មុយនីស្តដទៃទៀត ។ ក៏ប៉ុន្តែ មេដឹកនាំបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាជឿថា តាមរយៈ  
 17 ទស្សនៈទានបែបនេះ មានន័យថា ទស្សនៈនៃការធ្វើម្ចាស់ការឯករាជ្យ ដោយខ្លួនឯងជាអ្នកកំណត់នូវ  
 18 វាសនារបស់ខ្លួនឯងតាមរយៈទម្រង់នៃទំនាក់ទំនងរវាងសេដ្ឋកិច្ចនិងនយោបាយជាមួយពិភពខាងក្រៅ គឺ  
 19 ពួកគេនឹងអាចទទួលបាននូវបដិវត្តន៍ដ៏មានលក្ខណៈពិសេសមួយ ហើយនឹងក្លាយទៅជាគំរូនៃបដិវត្តន៍  
 20 សម្រាប់ពិភពលោកទាំងមូល ។

21 តើនេះជាអ្វីដែលឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់លោកទេ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា?

22 ស៖ បាទ, អរគុណបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ។ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាចង់បានគំនិតគោលៗ  
 23 ប៉ុណ្ណឹងបានហើយ ។ សំណួរបន្តទៀតទៅជូនបណ្ឌិត គឺមានដូចខាងក្រោម៖

24 នៅក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាហ្នឹង លោកដឹងស្រាប់ហើយថា អង្គការបក្សទាំង  
 25 អស់ និងគ្រប់សមាជិករបស់បក្សទាំងអស់នោះ ត្រូវតែល្អ ស្អាតស្អំ និងបរិសុទ្ធ ផ្នែកនយោបាយក្តី

1 មនោគមវិជ្ជាក្តី និងអង្គការ ហើយអង្គការនោះដោយបានកសាងឲ្យបាននូវប្រវត្តិផ្ទាល់របស់ខ្លួនឲ្យបាន  
2 ច្បាស់លាស់ ស្អាតស្អំ ហើយបរិសុទ្ធចៀតផង ។ នៅក្នុងនោះដែរ វាមានការទិញស្វ័យទិញ  
3 ដែលជាទម្លាប់ប្រចាំថ្ងៃ ហើយនោះដែលគេមានន័យថា ត្រូវតែកសាងផ្ទៃក្នុងរបស់បក្ស ។

4 សំណួរចង់សួរបណ្ឌិតដែលជាអ្នកជំនាញហ្នឹង ដើម្បីឲ្យយោបល់ត្រួសៗ អំពីការពិនិត្យ ឯកសារ  
5 ផ្ទាល់ ហើយនិងឯកសារដទៃទៀត ដែលបណ្ឌិតបានស្រាវជ្រាវហ្នឹងថា តើគោលការណ៍នេះវាត្រឹមត្រូវ  
6 វាល្អ បរិសុទ្ធ ដើម្បីអនុវត្តហ្នឹងទូទាំងប្រទេសកម្ពុជាដែរមែនទេ?

7 [១៤:៣៨:០៩]

8 ឆ៖ សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ មាត្រា១ នៃលក្ខន្តិកៈបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា បាន  
9 និយាយអំពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ក្នុងការចូលបម្រើជាសមាជិកបក្ស ។

10 នៅមាត្រា១(គ) មានចែងថា គឺត្រូវតែស្អាតស្អំ ទាំងជីវភាព ទាំងនយោបាយ ហើយមិនមានពាក់  
11 ព័ន្ធជាមួយនឹងខ្លាំង ។ ចំណុចនេះ គឺទាក់ទងទៅនឹងទស្សនៈទានដែលថា ខ្មែរក្រហម ហៅថា ភាព  
12 បរិសុទ្ធ ភាពស្អាតស្អំ ឬក៏ថា មានភាពស្អាតស្អំ ។ ប្រហែលជាខ្ញុំអាចបង្ហាញបាន អំពីទស្សនៈទាននេះ  
13 ដោយលើកឡើងជាឧទាហរណ៍ ទាក់ទងទៅនឹងស-២១ ។

14 នៅប៉ែកខាងកើតកំពង់ឆ្នាំង មានស្រុកមួយឈ្មោះថា កំពង់ត្រឡាច ដែលនៅអបនឹងទន្លេសាប  
15 តាមលក្ខណៈប្រវត្តិសាស្ត្រ ហើយនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះក៏ដោយ ប្រសិនបើខ្ញុំមិនច្រឡំទេនោះ កំពង់  
16 ត្រឡាចនេះ ស្រុកកំពង់ត្រឡាច គឺជាតំបន់មួយដែលមានភាពក្រីក្រជាងគេ នៅក្នុងប៉ែកកណ្តាលនៃ  
17 ប្រទេសកម្ពុជា ហើយមានប្រជាជនក្រីក្រជាច្រើនណាស់ដែលរស់នៅទីនោះ ។ ខុច បានជ្រើសរើស  
18 ក្មេងប្រុសៗជាច្រើនមកពីកំពង់ត្រឡាចនោះ ដើម្បីជ្រើសរើសក្លាយទៅជាបុគ្គលិកធ្វើការនៅស-២១ ។  
19 ទៅតាមការយល់របស់ខ្ញុំនោះគឺថា អ្វីដែលគាត់ធ្វើពីព្រោះពួកគេមកពីតំបន់មួយដែលជាកសិករក្រីក្រ  
20 ជាងគេ ជានិច្ចៈមួយ ដែលបដិវត្តន៍ខ្មែរក្រហមនោះឯងពេញចិត្ត ។ ហើយដោយសារពួកគេ មកពី  
21 តំបន់ដាច់ស្រយាល ហើយក្រីក្រផង ពួកគេហ្នឹងគឺថាមិនមានទទួលបានឥទ្ធិពលពីបរទេស ឬក៏ពីឥទ្ធិពលអ្នក  
22 ដែលរស់នៅទីក្រុង ឬក៏ពីអ្នកនាយទុន ឬក៏សក្តិភូមិនោះទេ ។ មានន័យថាពួកគេ គឺមានប្រវត្តិស្អាតស្អំ  
23 ហើយដោយសារពួកគេជាក្មេងៗ ដូចដែលជនជាប់ចោទបាននិយាយនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ខ្លួន  
24 នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ពួកគេគឺដូចជាក្រដាសស្អាតសម្បូរសន្លឹកតែម្តង ដែលថាយើង  
25 អាចសរសេរអ្វីនៅលើក្រដាសនោះក៏បានដែរ ។

1 ដូច្នេះហើយ នេះគឺជាទស្សនានៃភាពស្អាតស្អំស្ថិតនៅក្រោមខ្មែរក្រហម គឺទាក់ទងទៅនឹង  
2 ប្រភពនៃវណ្ណៈដើម វណ្ណភាពដើមរបស់បុគ្គលនោះ ។

3 តើនេះជាអ្វីដែលអាចជាចម្លើយទៅនឹងសំណួររបស់លោកទេ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា?  
4 **ស៖** បាទ អរគុណបណ្ឌិត អេតធរសាន់ ។ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាចង់បានចំណុចត្រួសៗ  
5 ត្រឹមហ្នឹង គឺបាន ទទួលយកបានហើយ ។

6 សំណួរបន្តទៅទៀតហ្នឹង វាអាចមានការស្នើដល់ជនជាប់ចោទនៅក្នុង ការសួរបញ្ជាក់ ប៉ុន្តែ  
7 ខ្ញុំអាច ដោយនាទីនេះវាមិនមែនជាពេលដែលត្រូវសួរជនជាប់ចោទ បញ្ជាក់នៅលើគោលការណ៍គាំទ្រ  
8 នូវគោលការណ៍អនុវត្តទាំងនេះ និងស្នើសុំឱ្យជនជាប់ចោទដើម្បីនឹងបញ្ជាក់ថា គោលការណ៍នេះត្រូវបាន  
9 អនុវត្តនៅមន្ទីរស-២១ ដែរនោះ យើងទុកចាំនៅពេលដែលត្រូវ ដែលជនជាប់ចោទនោះចូលមកឆ្លើយ  
10 នៅចំពោះមុខអង្គគសវនាការចុះ ។ ខ្ញុំនឹងមិនឃើញ សុំអង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីសុំឱ្យជនជាប់ចោទ ដើម្បី  
11 មកឆ្លើយបញ្ជាក់ពីគោលការណ៍ទាំងនេះ នៅមន្ទីររបស់គាត់ក្តី និងក្នុងនាមគាត់ជាសមាជិករបស់បក្ស  
12 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទេ ។

13 ហើយសំណួរបន្តទៀត ខ្ញុំនឹងបន្តទៅដល់បណ្ឌិត នៅកាលពីរថ្ងៃមុនហ្នឹង បណ្ឌិតហ្នឹងបាន  
14 បង្ហាញអង្គជំនុំជម្រះនូវគំនូសតាង ស្តីពីការសម្លាប់ពីកងពល៣១០ មានកងពល៧០៣ និងកងពល៥០២  
15 ក្នុងនោះបណ្ឌិតបានបង្ហាញពីតួលេខនៅក្នុងការចាប់ខ្លួននៅក្នុងឆ្នាំនុំ ដែលមានចំនួនឆ្នាំនិងខែដែលមាន  
16 ឡើង មានតិចនូវភាគរយដែលបណ្ឌិតបានរៀបរាប់ជូនអង្គជំនុំជម្រះ ឃើញថា បណ្ឌិតមានការយល់ដឹង  
17 និងប្រមូលបានព័ត៌មាននោះបានគ្រប់គ្រាន់គួរជាទីទុកចិត្តបាន ។

18 ហើយសំណួរបន្តនេះ គ្រាន់តែឱ្យបណ្ឌិតមិនបាច់លម្អិតទេ គ្រាន់ថាបើបណ្ឌិតបានដឹងសូម  
19 បណ្ឌិតឆ្លើយថាដឹងចុះ មិនចង់ឱ្យបង្ហាញទៅដល់ឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសំណួររបស់តំណាងសហ  
20 ព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹងទេ ។

21 សំណួរសួរថា នៅក្នុងឆ្នាំប្រហែលជា១៩៧៦ បើខ្ញុំមិនច្រឡំទេ ថាតើបណ្ឌិតដែលបានស្រាវជ្រាវ  
22 នូវព័ត៌មានស្តីពីប្រវត្តិនៃការចាប់ខ្លួនជាលុតក្តី ដោយឡែកក្តី ថាតើបណ្ឌិតមានបានដឹងថា នៅក្នុងអំឡុង  
23 ឆ្នាំនុំមានអាជ្ញាធររបស់ប្រទេសថៃហ្នឹង បានបញ្ជូនជនជាតិខ្មែរមួយចំនួន ខ្ញុំមិនបញ្ជាក់ចំនួនទេ ចាំខ្ញុំ  
24 នឹងជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះនៅពេលក្រោយអំពីចំនួនដែលត្រូវចាប់ខ្លួនពី ដែលបានទទួលយកជនជាតិខ្មែរពី  
25 ប្រទេសថៃហ្នឹង ។ ថាតើបណ្ឌិតមានបានស្រាវជ្រាវដឹងថា តើនៅកំឡុងឆ្នាំនុំមានអាជ្ញាធរថៃហ្នឹង

1 បញ្ជូនជនជាតិខ្មែរដែលបានរត់ទៅចូលដីថៃហើយ ត្រូវបានបញ្ជូនចូលមកតាមព្រំដែន អារញ្ញប្រាថេត  
 2 ហើយជនជាតិខ្មែរទាំងនឹងត្រូវបានបញ្ជូនយកមកមន្ទីរស-២១ ដែរហ្នឹង ។ ហើយជនជាតិខ្មែរភាគច្រើន  
 3 ភាគច្រើន នៅក្នុងការដែលចាប់បញ្ជូននោះ ច្រើនតែមកពីភូមិ ខ្ញុំបញ្ជាក់ជូនលោក ប្រហែលជាមកពីខាង  
 4 ស្រុកសិរីសោភ័ណ ភាគច្រើនគឺភូមិ គេហៅ ភូមិបត់ត្រង់ ដែលបានរត់ចេញពីប្រទេសកម្ពុជាទៅ ថាតើ  
 5 បណ្ឌិតមានបានស្រាវជ្រាវដឹងពីបញ្ហាបញ្ជូនខ្លួនហ្នឹង មកចូលក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយក្រោយមកយក  
 6 មកក្នុងមន្ទីរស-២១ ទេ?

7 [១៤:៤៥:៥២]

8 **ឆ៖** សូមអរគុណសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ខ្ញុំជឿថា មានករណីមួយចំនួនដែលបុគ្គល ឬក៏ក្រុម  
 9 បុគ្គល ដែលបានរត់គេចពីកម្ពុជាទៅប្រទេសថៃ ត្រូវបានគេបង្ខំឱ្យវិលត្រឡប់មកវិញដោយអាជ្ញាធរ  
 10 ថៃ ។ ហើយនៅពេលដែលពួកគេត្រូវបានទទួលដោយកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ ពួកគេត្រូវបានចាត់  
 11 ទុកថា ជាជនក្បត់ ហើយនឹងត្រូវទទួលទណ្ឌកម្ម ដែលមានន័យថា ជាទណ្ឌកម្មដែលគេនឹងដាក់សម្រាប់  
 12 ជនក្បត់ជាតិ ។ ខ្ញុំជឿថា មានព្រឹត្តិការណ៍បែបហ្នឹងកើតមាននៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៦ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំអត់មានព័ត៌មាន  
 13 ជាក់លាក់អំពីអ្នកដែលត្រូវបានគេបញ្ជូនមកស-២១ នោះទេ ។ ប្រហែលជានឹងអាចកើតមាន ប៉ុន្តែ  
 14 ប្រហែល ជាខ្ញុំមិនអាចដឹង ។

15 **ស៖** អរគុណបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ។ សំណួរដែលពាក់ព័ន្ធដល់ចំណុចនេះ តំណាងសហព្រះ  
 16 រាជអាជ្ញានឹងសួរលម្អិតនៅពេលណាដែលអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យសួរទៅដល់ជនជាប់ចោទ ដែលវា  
 17 មានឯកសារពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការបញ្ជូនជនជាតិខ្មែរទាំងអស់នោះចូលសារមន្ទីរទួលស្តែង អូ! សូមទោស  
 18 ចូលមន្ទីរសន្តិសុខស-២១ ហើយនិងមានលិខិត លិខិតរបស់អង្គការលើកលែងទោសអន្តរជាតិដែលបាន  
 19 ផ្ញើមកចូលប្រទេសកម្ពុជា ជូនគណៈប្រធានរដ្ឋ ខៀវ សំផន នៅពេលនោះដែរ ។

20 សំណួរបន្តទៀតជូនទៅបណ្ឌិត ក្នុងនាមលោកជាអ្នកស្រាវជ្រាវដ៏មានសក្តានុពល នៅក្នុងអង្គ  
 21 ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា ជាពិសេសលោកអ្នកស្រាវជ្រាវប្រវត្តិសាស្ត្រទូទៅហ្នឹង ថាតើលោក  
 22 អាចពន្យល់បានទេ ថាតើនៅក្នុងមន្ទីរស-២១ វាមានការសម្រិតសម្រាំងកម្មាភិបាល យុទ្ធជន នៅទីនោះ  
 23 ដែរឬទេ? ពីព្រោះលោកបានបញ្ជាក់ជូនអង្គសវនាការហើយ នៅទូទាំងប្រទេសវាមានការសម្រិតសម្រាំង  
 24 យុទ្ធជន កម្មាភិបាល ជាដើម ។ សំណួររបស់ខ្ញុំ គឺផ្ដោតតែក្នុងមន្ទីរស-២១ ទេ ថាតើក្នុងមន្ទីរស-២១  
 25 ហ្នឹងវាមានការសម្រិតសម្រាំង យុទ្ធជន និងកម្មាភិបាល ដូចករណីនៅទូទាំងប្រទេសហ្នឹងដែរឬទេ?



1 [១៤:៤៩:១៣]

2 **ឆ៖** សូមអរគុណ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

3 ជាការពិតគឺមានមែន ដូចអង្គភាព និងអង្គការផ្សេងទៀតនៅក្នុងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាផងដែរ  
4 កម្មាភិបាលនៅស-២១ គឺទាមទារឱ្យធ្វើការប្រជុំជីវភាពបដិវត្តន៍ ដែលនៅពេលនោះមានការទិតៀន  
5 និងមានស្វ័យទិតៀន ត្រូវបានធ្វើឡើង ដែលទិតៀននិងស្វ័យទិតៀន នេះគឺជាវិធីសាស្ត្រក្នុងការធ្វើការ  
6 បង្កើនសមត្ថភាពរបស់កម្មាភិបាលក្នុងការកសាងបក្ស និងបដិវត្តន៍ ហើយនៅក្នុងករណីមួយចំនួន ការ  
7 ប្រជុំទិតៀន និងស្វ័យទិតៀនអាចមានការប្រជុំទៅលើប្រវត្តិនិងប្រវត្តិការងារផ្សេងៗ ដែលអាចធ្វើការ  
8 ឱ្យមានការលេចចេញនូវជនសង្ស័យណាមួយចេញពីបក្ស ។ ហើយនៅពេលនោះ គឺមានការកំណត់  
9 សម្គាល់ឃើញថាមានកម្មាភិបាលជាខ្លាំង ហើយដោយចេញពីមូលហេតុនេះហើយកម្មាភិបាលមួយចំនួន  
10 ពីស-២១ ត្រូវបានគេចាប់ខ្លួន ហើយបានបញ្ជូនទៅស-២៤ ដើម្បីអប់រំ ។ ហើយជាការពិត កំណត់  
11 បញ្ជីរបស់ស-២១ បានបង្ហាញអំពីផ្នែកយ៉ាងធំនៃបុគ្គលិកស-២១ ត្រូវបានក្លាយទៅជាជនរងគ្រោះនៃ  
12 ស-២១ ។

13 ខ្ញុំខ្លាចថា ខ្ញុំអត់មានតួលេខជាក់លាក់នៅក្នុងថ្ងៃនេះ ប៉ុន្តែ វាមានចំនួនច្រើនណាស់ចំពោះបុគ្គល  
14 ដែលក្លាយជាជនរងគ្រោះនៅស-២១ នោះ ។

15 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

16 អរគុណ បណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ដែលបានបកស្រាយពន្យល់ត្រួសៗនូវវិសុទ្ធកម្ម ដែលមានកើត  
17 ឡើងនៅមន្ទីរស-២១ ហើយនិងបានឆ្លើយនូវសំណួរដ៏ក្លែងក្លាយនូវអ្វីដែលការិយាល័យសហព្រះរាជ  
18 អាជ្ញាហ្នឹងចង់បាន ដើម្បីឱ្យបណ្ឌិតដែលជាអ្នកស្រាវជ្រាវហ្នឹងបកស្រាយជូន ។

19 សូមអរគុណ ហើយខ្ញុំអស់សំណួរ ខ្ញុំនឹងជូននាទីបន្ទាប់ទៀតជូនដល់សហការីរបស់ខ្ញុំ អរគុណ ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 អញ្ជើញ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ។

22 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

23 **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន សូមគោរពលោក អេតឆេសាន់ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនដែល  
24 ត្រូវសួរអំពីតួនាទីរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។ លោកបានរៀបរាប់នៅក្នុងទស្សនទានអំពីតួនាទីនៃមន្ទីរ៨៧០  
25 នៅក្នុងរបាយការណ៍របស់លោក លោកបាននិយាយពិស្តារបន្ថែមទៀតអំពីមន្ទីរស-២១ ហើយលោកក៏

1 បានរៀបរាប់អំពីមន្ទីរដែលមានអក្សរ “ក” ថាតើលោកអាចពន្យល់បន្ថែមចំពោះមន្ទីរស-២១ និងមន្ទីរ  
2 “ក” នេះបានដែរឬទេ?

3 **ឆ៖** សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺត្រឹមត្រូវហើយ ។ នៅក្នុងមន្ទីរ៨៧០ ឬក៏ក្រោម  
4 ការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរនេះ យើងឃើញមានមន្ទីរ៧១ ដែលយើងអាចយល់ឃើញថា វាជាលេខាធិការ  
5 ដ្ឋាននៃមន្ទីរ៨៧០ ។ យើងឃើញថា មន្ទីរនេះជាមន្ទីរនៃការគាំទ្រទៅដល់មន្ទីរ៨៧០ ដែលវាទាមទារ និង  
6 ភាពចាំបាច់របស់គណៈមជ្ឈិម ។ មន្ទីរស-៧១ គឺត្រូវបានរៀបចំជាមន្ទីរ និងអង្គភាពតូចៗផ្សេងទៀត  
7 ដែលមានលេខកូដ “ក” គឺ ក១, ក៣, ក៤ ...។ល។

8 [១៤:៥៤:៤៥]

9 “ក១” គឺយើងហៅថាមន្ទីរអង្គការ ហើយគឺវាជាទីតាំង និងទីស្នាក់នៅរបស់ ប៉ុល ពត ។ ជា  
10 ការិយាល័យ និងទីស្នាក់នៅរបស់ ប៉ុល ពត ។ “ក៣” ក៏យើងហៅថាមន្ទីរអង្គការផងដែរ ហើយ នួន  
11 ជា និង ខៀវ សំផន បានរស់នៅ ហើយ “ក៣” មានទីតាំងនៅក្រោយរាំង។ ហើយ “ក១” គឺនៅខាង  
12 ត្បូងនៃមន្ទីរសភាថ្មីយើងសព្វថ្ងៃ ។ ហើយ “ក៣” នេះផងដែរនៅក្នុង មានទីតាំងនៅក្នុងទីក្រុង ហើយ  
13 គណៈ សមាជិករបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍គឺមាននៅ មានការស្នាក់នៅនៅទីនោះ ហើយប្រជុំនៅទីនោះ ។

14 “ក៤”គឺជាមន្ទីរភស្តុភារ ដើម្បីរៀបចំការងាររបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងការផ្គត់ផ្គង់ការដឹកជញ្ជូន  
15 និងបញ្ជាផ្សេងៗទៀត ។ “ក៤” គឺជាសាលានយោបាយ ជាទីកន្លែងដែលបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាបណ្តុះ  
16 បណ្តាលកម្មាភិបាល ។

17 **ស៖** ខ្ញុំសូមកាត់នៅត្រង់ទីនេះ លោកបាននិយាយ “ក៤” ពីរដង ។

18 **ឆ៖** “ក៥” គឺជាសាលានយោបាយ ។ “ក៦” គឺសាលាបក្ស ដែលនៅទីនេះមានការបណ្តុះ  
19 បណ្តាលបន្ថែមដល់កម្មាភិបាលរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ។ “ក៧” គឺជាអង្គភាពអ្នកនាំសារ របស់  
20 គណៈមជ្ឈិម មានទីតាំងនៅលើផ្លូវសុធារស ហើយទល់មុខនឹងសារមន្ទីរជាតិ ។

21 **ស៖** ជាថ្មីម្តងទៀត ប្រសិនបើខ្ញុំសូមលើកឡើងទៅលើរបាយការណ៍របស់លោក ក្រេក អេតឆេ  
22 សាន់ គឺលោកបាននិយាយពិស្តារដោយរៀបរាប់អំពីមន្ទីរ “ក” ផ្សេងៗ ។ ប្រហែលវាមិនមានភាពចាំ  
23 បាច់សម្រាប់អង្គសវនាការក្នុងស្តាប់នូវមន្ទីរទាំងអស់នោះទេ ។ ដូច្នេះអក្សរ “ក១ ដល់ ក៧” នោះ តើ  
24 យើងអាចប្រាប់ តើលោកអាចប្រាប់បានឬទេ? ថា តើមានមន្ទីរ “ក” ទាំងអស់ប៉ុន្មាន? ហើយប្រសិនបើ  
25 លោកដឹងថាមានបុគ្គលិកចំនួនប៉ុន្មានធ្វើការនៅមន្ទីរទាំងអស់នោះ?

1                   **ឆ៖** នៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំបានលើកឡើងមន្ទីរ “ក” ចំនួនជាងម្ភៃ ដែលមានមុខនាទីក្នុង  
2                   ការផ្តល់សេវាផ្សេងៗ និងលក្ខខណ្ឌរបស់មជ្ឈមណ្ឌល ។ នៅក្នុងឯកសារដែលបង្កើតឡើងនៅក្នុងរបប  
3                   កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដែលយើងមាននោះ យើងឃើញមានមន្ទីរផ្សេងៗទៀតដែលមានលេខ “ក” ។  
4                   យើងមិនទាន់បានធ្វើការបង្កើតថាមានមន្ទីរ “ក” ទាំងអស់នោះចំនួនប៉ុន្មាននោះទេ? ដូចដែលមន្ទីរ  
5                   ផ្សេង មួយចំនួនដែលខ្ញុំបានរៀបរាប់នៅក្នុងនេះ ដែលមានតួនាទីបម្រើមជ្ឈមណ្ឌល ហើយវាជាអង្គការ  
6                   មួយធំ ។ ហើយចំពោះកម្មាភិបាលចំនួនប៉ុន្មាននោះ ខ្ញុំមិនអាចធ្វើការសន្និដ្ឋានអំពីចំនួនបុគ្គលិកនៅមន្ទីរ  
7                   “ក” ទាំងអស់នោះ តើមានចំនួនប៉ុន្មាននោះទេ?

8                   [១៤:៥៩:០៨]

9                   **ស៖** សូមអរគុណចំពោះមន្ទីរ “ក” ចំនួនម្ភៃ ដែលលោកបានរៀបរាប់នៅក្នុងរបាយការណ៍  
10                   របស់លោក ។ តើលោកអាចអាចជម្រាបយើងខ្ញុំបានដែរឬទេ? ថាបុគ្គលិកពីមន្ទីរទាំងអស់នោះ គឺស្ថិត  
11                   នៅក្រោមការសម្រិតសម្រាំងផ្សេងៗ ដូចដែលលោកបានរៀបរាប់ដែរឬទេ? ហើយប្រសិនបើមែននោះ  
12                   នៅក្នុងការស្រាវជ្រាវរបស់លោក តើការសម្រិតសម្រាំងនោះ តើមានធ្វើឡើងនៅស-២១ ដែរឬទេ?

13                   **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំអាចរៀបរាប់បាន ជាការពិត គឺមន្ទីរ “ក” មួយចំនួនដែលខ្ញុំរៀបរាប់នៅក្នុងរបាយ-  
14                   ការណ៍របស់ខ្ញុំ គឺជាមន្ទីរអប់រំ ។ បានន័យថា គឺជាមន្ទីរជំរុំបង្ខំឱ្យធ្វើការ ហើយប្រើប្រាស់សម្រាប់អប់រំ  
15                   និងដាក់វិន័យបុគ្គលនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌល ឬក៏នៅមន្ទីរ និងអង្គការផ្សេងៗ ដែលពួកគេមិនបានគោរពតាម  
16                   ក្រឹត្យក្រម ឬក៏មានការសង្ស័យទៅលើប្រវត្តិរូបផ្សេងៗ ឬក៏អ្នកដែលមានការឆ្លើយដាក់ពីបុគ្គលមុន  
17                   ដែលត្រូវបានគេសម្រិតសម្រាំង ។

18                   ដូច្នោះ យើងឃើញថា មានមន្ទីរអប់រំច្រើនដែលគ្រប់គ្រងដោយមជ្ឈមណ្ឌល ជាពិសេសនៅក្នុង  
19                   ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ ផេង ។ សូមកែតម្រូវ គឺ ប៉ង ។ ហើយចំពោះស-២១ យើងជឿថាបុគ្គលមក  
20                   ពីមន្ទីរ “ក” មួយចំនួនទាំងអស់នោះ គឺក្លាយទៅជាជនរងគ្រោះនៅស-២១ ។

21                   **ស៖** ដើម្បីធ្វើជាកំណត់ត្រារបស់តុលាការ លោកបានលើកឡើងឈ្មោះ ផេង គឺ ប៉ង តើលោក  
22                   អាចធ្វើការប្រកប ថាឈ្មោះរបស់គាត់ពេញអ្វី ដើម្បីឱ្យយើងដឹង? ហើយយើងដឹងហើយថា មានការ  
23                   តវ៉ាផ្សេងៗអំពីឈ្មោះនេះ ។

24                   **ឆ៖** ប៉ង គឺ P-A-N-G ។  
25

1 **ស៖** ប៉ង នេះគឺជាឈ្មោះបដិវត្តន៍របស់ ឈឹម សំអោក ឬក៏យ៉ាងម៉េច? គឺប្រកប *ស៊ី* គឺនេះជា  
2 ការប្រកបទៅលើឈ្មោះនេះ ។

3 [១៥:០២:០៧]

4 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា គឺត្រឹមត្រូវហើយ គឺឈ្មោះហ្នឹងមែន ។

5 **ស៖** លោកអាចប្រាប់ទេ តើគាត់ទទួលបានសេចក្តីយ៉ាងម៉េចដែរចំពោះ ប៉ង នោះ?

6 **ឆ៖** ប៉ង ត្រូវបានជាប់ឃុំនៅក្នុងស-២១ ក្រោយពីគាត់បានបញ្ជូនមនុស្សផ្សេងៗមក ស-២១ ។

7 **ស៖** លោកប្រធាន ថាតើលោកប្រធានចង់ធ្វើការឈប់សម្រាកសិន ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ខ្ញុំមាន  
8 សំណួរមួយចំនួនក្នុងការសួរ ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាអង្គសវនាការចង់ធ្វើការឈប់សម្រាកសិន ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

10 អង្គជំនុំជម្រះសូមប្រកាសសម្រាកម្តងទៀត រហូតដល់ម៉ោងបីម៉ោងស្រាវជ្រាវសូមអញ្ជើញចូលមកវិញ ។  
11 ដើម្បីតុលាការសម្របសម្រួលដល់អ្នកជំនាញដើម្បីគាត់បានមានកន្លែងសម្រាកសមរម្យ ។

12  
13 *[សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៥:០៣ នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:២៣ នាទី]*

14  
15 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

16 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។

17 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ ហើយជាកិច្ចបន្តនេះ សូមប្រគល់វេទិកាជូន  
18 ទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដើម្បីសួរដល់លោកបណ្ឌិត ក្រេក អេតឆេសាន់ ដែលជាអ្នក  
19 ជំនាញនៅចំពោះមុខនេះ ។ សូមអញ្ជើញ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ។

20 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

21 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ មុននឹងខ្ញុំចាប់ផ្តើម ខ្ញុំចង់រំលឹកដល់លោក លោកស្រីចៅក្រម និង  
22 ភាគីទាំងអស់អំពីឯកសារទាក់ទងទៅនឹងជម្លោះប្រដាប់អាវុធ ដែលខ្ញុំបានជូនដំណឹងលោក លោកស្រី  
23 ចៅក្រមពីមុនមកនឹង គឺថា មានកូនសៀវភៅមួយទាក់ទងទៅនឹងអង្គហេតុនេះ ដែលខ្ញុំនឹងផ្តល់ជូនដូច  
24 ដែលអ្វីដែលខ្ញុំបានផ្តល់ជូនកាលពីមុនទាក់ទងទៅនឹងសៀវភៅ ហើយនិងរូបថតនៃស-២១ នោះ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំ  
25 នឹងមិនធ្វើការចែកចាយនៅពេលនេះទេ គ្រាន់តែរំលឹកតែប៉ុណ្ណោះ ។

1                   **ស៖** លោក ក្រេក អេតធរសាន់ តើលោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំបានទេ ថាតើមានកំណត់ហេតុនៃ  
2                   អង្គប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ប៉ុន្មាន ដែលនៅមានបន្ទុករហូតដល់ពេលនេះ?

3                   **ឆ៖** ទៅតាមការចងចាំរបស់ខ្ញុំ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាមាន  
4                   ប្រហែល កំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំនិង ចំនួនប្រហែលបួនរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលរួមមានជាផ្នែកតូច  
5                   មួយនៃកំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំនោះ ។

6                   **ស៖** តើមានអ្វីដែលបណ្តាលឱ្យលោកធ្វើការសន្និដ្ឋានថា ឯកសារនេះ គឺជាឯកសារដែលមាន  
7                   ចំនួនតូច ដែលជាកំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍នោះ?

8                   **ឆ៖** ជាការពិតណាស់ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ការជ្រើសរើសនៃកំណត់ហេតុប្រជុំរបស់  
9                   គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ គឺបានមកពីរយៈពេលតូចមួយ ចន្លោះពេលនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ប្រហែល  
10                   ជានៅចុងឆ្នាំ១៩៧៥ និងពាក់កណ្តាលដើមនៃឆ្នាំ១៩៧៦ ។ កាលបរិច្ឆេទនៃកំណត់ហេតុអង្គប្រជុំមួយ  
11                   ចំនួនបានស្នើឡើងថា គណៈអចិន្ត្រៃយ៍បានជួបជាញឹកញាប់នៅពេលមួយខ្លះ ជួនកាលពីរដងក្នុងមួយថ្ងៃ  
12                   ដើម្បីធ្វើការប្រជុំទៅលើប្រធានបទផ្សេងៗ ។ មិនមានហេតុផលអ្វីដែលមិននាំឱ្យយើងជឿថា គណៈ  
13                   អចិន្ត្រៃយ៍មិនបានបន្តទៀតទៅនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ នៅពេលដែលពួក  
14                   គេធ្វើការប្រជុំជាញឹកញាប់ទៅតាមគម្រោងកាលបរិច្ឆេទរបស់គេ ។ ប៉ុន្តែ ដោយសារតែមានបញ្ហា  
15                   សង្គ្រាម គោលនយោបាយនៃភាពសម្ងាត់របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនិងការព្យាយាម ការកំណត់ទៅ  
16                   លើការបំផ្លាញឯកសារ ហើយនិងបណ្តាសារផ្សេងៗមុនពេលដែលភ្នំពេញបានបែក ដែលបានធ្វើឡើង  
17                   កាលពីថ្ងៃទី៦ និងថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩នោះ ឯកសារភាគច្រើនមួយចំនួនធំត្រូវបានបាត់បង់អស់ ។

18                   [១៥:២៧:៤៧]

19                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចកាលពីមុនមកនោះ ខ្ញុំមិនចង់លើកឡើង  
20                   អំពីកំណត់ហេតុនីមួយៗនៃកិច្ចប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ទេ ក៏ប៉ុន្តែ លោកអាចប្រាប់យើងបានទេ ជា  
21                   លក្ខណៈទូទៅ តើអ្នកគេជាអ្នកចូលរួមអង្គប្រជុំគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នោះ? ថាតើពួកគេជាសមាជិកគណៈ  
22                   អចិន្ត្រៃយ៍តែមួយទេ ឬក៏មានអ្នកមកពីក្រៅដែលមិនមែនជាសមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ទេ? ហើយជា  
23                   ទូទៅ តើពួកគេពិភាក្សាអំពីអ្វីដែរនៅក្នុងអង្គប្រជុំនោះ ហើយពួកគេចេញសេចក្តីណែនាំអ្វីខ្លះ?

24                   **ឆ៖** បាទ,ពិតជាបានលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ អង្គប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍តែងតែចូលរួម  
25                   ដោយសមាជិកយ៉ាងហោចណាស់ចំនួនពីរ ឬក៏ច្រើនជាងពីរនៃសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។

1 ហើយជាទូទៅ គឺសមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ជាច្រើន មានការទទួលខុសត្រូវផងដែរ ជាលេខាភូមិភាគ ។  
2 ដូច្នេះហើយ ជាទូទៅគឺពួកគេមិនសូវមានវត្តមាននៅទីក្រុងភ្នំពេញទេ ហើយម្តងម្កាល គឺថាពួកគេបាន  
3 ចូលអង្គប្រជុំគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នោះ ។

4 ចំណែក ខៀវ សំផន គឺគាត់មិនមែនជាសមាជិកនៃគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ទេ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ដោយមានការ  
5 ជ្រើសរើសទៅលើកំណត់ហេតុអង្គប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ជាទូទៅគឺគាត់ចូលរួមនៅក្នុងអង្គប្រជុំ  
6 នោះ ។ ប្រសិនបើខ្ញុំនៅចងចាំមិនខុសទេនោះ គឺមានតែ នួន ជា ទេ ដែលចូលរួមប្រជុំនៅក្នុងអង្គប្រជុំ  
7 គណៈអចិន្ត្រៃយ៍នឹងជាង ខៀវ សំផន ។

8 ជាញឹកញាប់ កម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់មកពីភូមិភាគ មកពីក្រសួងនានា និងប្រមូលផ្តុំយោធានិង  
9 ត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួមកិច្ចប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ដើម្បីរាយការណ៍ស្ថានភាព និងទទួលនូវ  
10 សេចក្តីណែនាំពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។ ប្រធានបទផ្សេងៗដែលត្រូវបានពិភាក្សាដែលត្រូវបានពិភាក្សានៅ  
11 ក្នុងអង្គប្រជុំគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ និងដែលនៅក្នុងកំណត់ហេតុដែលយើងមាននេះ គឺវាមានចំនួនច្រើន គឺ  
12 លាតសន្ធឹងគ្របដណ្តប់គ្រប់ប្រធានបទទាំងអស់ តាំងពីនយោបាយ ការចាត់តាំង សេដ្ឋកិច្ច យោធា  
13 និងកិច្ចការសន្តិសុខ នយោបាយអន្តរជាតិ ។

14 ជាសង្ខេបទៅ គឺប្រធានបទសឹងតែទាំងអស់ត្រូវបានពិភាក្សាទាក់ទងទៅនឹងប្រតិបត្តិការរបស់  
15 រដ្ឋាភិបាលជារៀងរាល់ថ្ងៃ អំពីកិច្ចការទូទាំងប្រទេសជាដើម ។

16 [១៥:៣០:៥៩]

17 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកពិភាក្សាទៅតាមបញ្ជីដែលខ្ញុំនឹងរៀបឡើងអំពីវិធីសាស្ត្រ  
18 ផ្សេងៗ ដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍បានធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងថ្នាក់ក្រោម នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា និងនៅ  
19 ក្នុងជួរកង ។ ជាដំបូងគឺខ្ញុំអាចឱ្យខ្ញុំពិភាក្សាទៅលើសេចក្តីណែនាំ ដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យគ្រប់  
20 ឋានៈទាំងអស់ត្រូវបានធ្វើចេញពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយប្រហែលជាលោកអាចនិយាយយោងទៅលើ  
21 ឯកសារចំនួនពីរ ជាពិសេសនោះ គឺឯកសារ៣៦ នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធរបស់លោក គឺចេញពីមន្ទីរ៨៧០  
22 ដែលមានចំណងជើងថា “ការប្រកាសអំពីការសិក្សា និងការប្រយុទ្ធនឹងប្តូរជាមួយនឹងយួន” និងឯកសារ  
23 ១៣៨ ចេញមកពីមន្ទីរ៨៧០ ពីថ្ងៃក្រោមមកនោះ គឺនៅថ្ងៃទី៣ ខែ១ ឆ្នាំ៧៩ ដែលមានចំណងជើងថា  
24 “សេចក្តីណែនាំពីមន្ទីរ៨៧០” ។

25 ទាក់ទងទៅនឹងការពិភាក្សាថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមិនចង់ធ្វើការអាននូវលេខ ERN ដែលជាលេខយោងនៃ

1 ឯកសារទាំងពីរនេះទេ ។ គឺឯកសារលេខ៣៦ និងឯកសារលេខ១៣៨ ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីណែនាំ  
2 ដែលបានបញ្ជូនចេញមកពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។

3 **ឆ៖** បាទ, ពិតជាបានលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ឯកសារទាំងពីរនេះ ត្រូវបានមន្ទីរ៨៧០  
4 ចេញនៅពេលដែលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យកំពុងចូលរួមនឹងវិបត្តិដ៏ធ្ងន់ធ្ងរមួយនោះ ។ ឯកសារទីមួយ ចុះ  
5 ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ៧៩ ដែលត្រូវបានចេញប្រហែលជាមួយសប្តាហ៍ក្រោយពីកងម្នាំងវៀតណាម បាន  
6 ចាប់ផ្តើមការវាយលុកឈ្លានពានទ្រង់ទ្រាយធំ ចូលទៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដោយប្រើទាហាន  
7 ទ័ពលើគោក ហើយនិងទ័ពជើងអាកាសផងដែរ ។ ហើយពេលនឹងឯង គឺកងទ័ពបដិវត្តន៍កម្ពុជាប្រជា  
8 ធិបតេយ្យនឹងត្រូវបានហុំព័ទ្ធនៅតាមបណ្តោយព្រំដែនកម្ពុជា-វៀតណាម ។

9 នៅថ្ងៃទី១ ខែមករានោះ គឺមេដឹកនាំមានការយល់ដឹងច្បាស់ថា ពួកគេនឹងអាចចាត់បង់ទីក្រុង  
10 ភ្នំពេញ ហើយត្រូវដកថយខ្លួនទៅធ្វើសង្គ្រាមខ្មោចវិញ ។ ប៉ុន្តែ ពួកគេមិនទាន់បានធ្វើការសារភាពអំពី  
11 បញ្ហាចំណុចនេះ ប្រាប់ដល់កម្មាភិបាល និងប្រជាជនរបស់ពួកគេនៅឡើយទេ ទោះបីពួកគេបានចាត់  
12 វិធានការប្រចាំដើម្បីទប់ទល់នឹងសភាពការណ៍ ដែលនឹងកើតឡើងជាបច្ច័យនោះ ។ ឯកសារជាក់លាក់  
13 មួយនេះ ត្រូវបានបែងចែកពីភ្នំពេញទៅឱ្យតាមអង្គការផ្សេងៗរបស់អង្គការនៃបក្សកម្ពុជាប្រជាធិប-  
14 តេយ្យ និងបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ។ ហើយបានស្នើឱ្យ អំពាវនាវឱ្យប្រជាជនស៊ីវិលទាំងអស់ចាប់ផ្តើម  
15 ធ្វើសង្គ្រាមខ្មោចប្រឆាំងនឹងកងកម្លាំងឈ្លានពានរបស់វៀតណាម ។

16 ឯកសារទីពីរ ដែលលោកបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ បានចេញនៅថ្ងៃទី៣ ខែ១ ឆ្នាំ១៩៧៩  
17 មានន័យថា ពីរថ្ងៃបន្ទាប់ពីឯកសារទីមួយដែលបានចេញនោះ ។ ឯកសារនេះបានអំពាវនាវឱ្យកងកម្លាំង  
18 ប្រដាប់អាវុធកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បន្តតស៊ូនឹងកងកម្លាំងឈ្លានពានរបស់វៀតណាម ហើយបានកោះ  
19 ហៅអំពាវនាវផងដែរ ឱ្យកងកម្លាំងធ្វើការដកថយ ដើម្បីរៀបចំមូលដ្ឋានសង្គ្រាមខ្មោច ។ ឯកសារនេះ  
20 ដូចជាត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយទៅឱ្យតាមអង្គការផ្សេងៗរបស់អង្គការនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងបក្ស  
21 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ។

22 **ស៖** សូមអរគុណ ។ តើខ្ញុំអាចសួរលោកបានទេនៅក្នុងស្រាវជ្រាវរបស់លោក? តើលោកមាន  
23 បានរកឃើញសេចក្តីណែនាំប្រហាក់ប្រហែលគ្នានេះដែរឬទេ? ខ្ញុំមានន័យថា គឺសេចក្តីណែនាំដែលបាន  
24 ចេញមកពីគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ហើយដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅឱ្យគ្រប់ស្រទាប់ទាំងអស់នៃរចនាសម្ព័ន្ធនោះ?  
25

1                   **ឆ៖** ឯកសារប្រភេទនេះ គឺជាឯកសារដែលមិនសូវសម្បូរទេ ហើយក៏មិនសូវមានសល់ប៉ុន្មាន  
2                   ដែរ ក៏ប៉ុន្តែមានឧទាហរណ៍មួយចំនួនដែលយើងអាចដកស្រង់មកបាន ដែលហាក់បីដូចជាបង្ហាញថា  
3                   បានទទួលការចែកចាយទ្រង់ទ្រាយធំ ។ ដែលជាប្រាកដណាស់ គឺមានការចែកចាយនៅក្នុងថ្នាក់លើ  
4                   ក្បាលម៉ាស៊ីនថ្នាក់លើ ឬមួយក៏អាចនឹងចែកចាយដល់គ្រប់អង្គភាពទាំងអស់ ។ ហើយខ្ញុំនឹងដកស្រង់  
5                   នូវឧទាហរណ៍មួយ គឺឯកសារដែលពីមុនមកយើងបានពិភាក្សាឆ្លងហើយនោះ ដែលចុះថ្ងៃទី៣០  
6                   ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ ដែលមានចំណងជើងថា “សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈមជ្ឈិម អំពីបញ្ហាផ្សេងមួយ  
7                   ចំនួន” ។ ដែលនៅក្នុងឯកសារនោះទោះបីជាឯកសារនោះត្រូវបានចេញពីគណៈមជ្ឈិមក៏ដោយ សម្រាប់  
8                   ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា នេះគឺជាផលិតផលនៃគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ។ បើសិនជាតុលាការអនុញ្ញាត ខ្ញុំអាចនឹងផ្តល់លេខ  
9                   ERN នៃឯកសារនេះ ។

10 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

11                   ប្រហែលជាលេខហ្នឹង គឺថាមាននៅក្នុងបញ្ជីហើយ ។

12 [១៥:៣៨:១៥]

13 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

14                   គឺឯកសារដែលមានលេខរៀង៣៧ នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃឯកសារ E55.1 ។ សូមអរគុណ ។  
15                   **ស៖** ដើម្បីធ្វើការពិភាក្សាលើបញ្ហាផ្សេងទៀត ដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទង  
16                   ជាមួយនឹងថ្នាក់ក្រោមរបស់ខ្លួន តើលោកអាចប្រាប់បានទេ លោកបណ្ឌិត អេតឆេសាន់? ធ្វើការ  
17                   ពិភាក្សាអំពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅសាលាបណ្តុះបណ្តាលរបស់បក្សដែលអ្វីបានកើតឡើងនៅទីនោះ ទៅ  
18                   តាមការយល់ដឹងរបស់លោក?

19 [១៥:៣៩:០៥]

20                   **ឆ៖** សាលាបណ្តុះបណ្តាលរបស់បក្ស គឺជាទីកន្លែងមួយដែលកម្មាភិបាលនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា  
21                   ត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលអំពីមាតិកា ដែលជាភាសាសាមញ្ញយើងហៅថា “ជាគោលនយោបាយរបស់បក្ស  
22                   និងរបស់រដ្ឋាភិបាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ” ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះគឺមានកើតឡើងជាប្រចាំសម្រាប់  
23                   កម្មាភិបាលពីអង្គភាពទាំងអស់នៃអង្គការរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

24                   មិនត្រឹមតែនៅថ្នាក់មជ្ឈិមនោះទេ ប៉ុន្តែ មានពាក់ព័ន្ធដល់កម្មាភិបាលផ្សេងៗមកពីភូមិភាគ មក  
25                   ពីតំបន់ មកស្រុក... ។ល។



1 ដូច្នោះ ហើយគ្រប់គ្នា គឺអាចនឹងទទួលបាននូវការវាយតម្លៃអំពីមាតិកា គោលនយោបាយរបស់  
2 បក្ស និងរបស់រដ្ឋ ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះត្រូវបានដឹកនាំឡើង និងបង្រៀនដោយ នួន ជា និងឬ លោក  
3 ខៀវ សំផន ។

4 **ស៖** យើងចូលទៅដល់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា គឺទាក់ទងទៅមីឡុង ដែលបានរៀបចំនៅទីក្រុង  
5 ភ្នំពេញ នៅពហុកីឡាដ្ឋានជាតិ ។ តើលោកអាចរៀបរាប់ថានេះជាវិធីមួយដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ធ្វើការ  
6 ទំនាក់ទំនងជាមួយបណ្តាជួរថ្នាក់ក្រោម?

7 **ឆ៖** លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ពហុកីឡាដ្ឋានជាតិ គឺមីឡុងនៅទីនោះ គឺត្រូវបានរៀបចំដោយ  
8 គណៈមជ្ឈិម គឺមានតួនាទីស្រដៀងគ្នាទៅនឹងសាលារបស់បក្ស ។ ប៉ុន្តែ មានទំហំធំជាងសាលារបស់  
9 បក្ស ។

10 យើងឃើញមានក្រុមជាច្រើនដែលមាននៅក្នុងពហុកីឡាដ្ឋាន ហើយមានកម្មាភិបាល មានយុទ្ធ-  
11 ជនដែលបានប្រមូលផ្តុំនៅទៅនោះ ។ ហើយមានការបណ្តុះបណ្តាលនឹងបង្រៀនអំពីស្នាដៃ និងគោល-  
12 បំណងរបស់បដិវត្តន៍ គោលនយោបាយរបស់បក្សផ្សេងៗ ។ នេះគឺជាព្រឹត្តិការណ៍រៀបចំមួយទៀត  
13 ទាត់ផងដែរ ។ ហើយខ្ញុំថានៅក្នុងសំណុំរឿង គឺយើងឃើញមានរូបភាពនៃមីឡុងដែលបានថតទុក  
14 នៅពេលនោះ ហើយដែលបង្ហាញមានការចូលរួមជាញឹកញយ ដោយគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ដែលចូលរួមក្នុង  
15 ការលើកឡើងនៅក្នុងមីឡុងនោះ ។

16 [១៥:៤២:៣២]

17 **ស៖** សូមអរគុណ ។ យើងចូលទៅដល់វិធីមួយទៀតដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ធ្វើការទាក់ទងទៅ  
18 ក្នុងជួររបស់ខ្លួនទៅថ្នាក់ក្រោម ។ ហើយខ្ញុំចង់ឱ្យលោក អេតឆេសាន់ រៀបរាប់អំពីវិទ្យុរបស់រដ្ឋកម្ពុជា  
19 ប្រជាធិបតេយ្យ? ហើយប្រហែលជា ប្រសិនបើលោកអាចធ្វើទៅបាន សូមឱ្យលោករៀបរាប់ ដោយរួម  
20 ជាមួយឯកសារ៥៥ នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធរបស់លោកដែលមានចំណងជើងថា “កំណត់ប្រជុំទាក់ទងទៅនឹង  
21 ការយោសាសរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍, ថ្ងៃ៨ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦” ។

22 **ឆ៖** បាទ, លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ឯកសារមួយនេះ គឺចុះថ្ងៃទី៨ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ គឺ  
23 កំណត់ប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ដែលមានចំណងជើងថា “កំណត់ប្រជុំលើការងារយោសាស” គឺនៅ  
24 ក្នុងកំណត់ប្រជុំនេះ គឺបានកត់ទុកអំពីការណែនាំរបស់មជ្ឈិមបក្សដល់ផ្នែកអង្គការយោសាសផ្សេងៗថា  
25 តើពួកគេគួរតែធ្វើការចែកជូនដល់ប្រជាជននូវព័ត៌មានយ៉ាងម៉េច អំពីការបោះឆ្នោតដែលត្រូវរៀបចំឡើង

1 នៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គឺនៅថ្ងៃទី២២ ខែ ៣ ឆ្នាំ១៩៧៦? ហើយនៅក្នុងនោះគឺមានរៀបរាប់ពិស្តារ  
2 អំពីខ្លឹមសារ ដែលមានរៀបរាប់អំពីពេលវេលាផ្សេងៗ ថាពេលណាដែលពួកគេត្រូវចែកចាយព័ត៌មាន  
3 ហើយនិងទម្រង់យ៉ាងម៉េចដែលត្រូវរៀបចំឡើងដើម្បីចែកចាយ ថាតើផ្សព្វផ្សាយតាមវិទ្យុ ឬក៏ចែកចាយ  
4 តាមរយៈការប្រជុំទល់មុខគ្នា ឬក៏ធ្វើការប្រជុំដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានទាំងអស់នោះ ។

5 **លោក ហ្វេកតាវ រ៖**

6 ខ្ញុំសូមធ្វើការអភ័យទោស ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមស្នើសុំថា នៅពេលដែលយោងទៅដល់ឯកសារនោះ សូម  
7 ឱ្យគាត់បង្ហាញលេខជើងទំព័រដើម្បីឱ្យយើងមានភាពងាយស្រួលក្នុងការរកឯកសារដែលលោក ក្រេក  
8 អេតឆេសាន់ ទើបតែបានលើកឡើងនេះ ។

9 [១៥:៤៥:៣៦]

10 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

11 ខ្ញុំអត់មានលេខជើងទំព័រដែលមានសរសេរនៅក្នុងតារាងឯកសារនោះទេ ហើយគឺថាចំណុចនេះ  
12 គឺមិនអាច ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងខាងមេធាវីការពារក្តីមិនអាចប្រាប់បានទេលើកលែងតែខាង  
13 លោក ក្រេក អេតឆេសាន់ អាចប្រាប់ទៅលើបញ្ហានេះបាន ។ គឺយើង គឺស្នើសុំឱ្យដូចដែលមេធាវី  
14 ការពារក្តីអីចឹង គឺថាឱ្យមានប្រាប់លេខជើងទំព័រឱ្យយើងខ្ញុំដឹងផង ។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 លោកបណ្ឌិតអាចប្រាប់ឱ្យលេខជើងទំព័រឯកសារផងបានទេ?

17 **លោក ក្រេក អេតឆេសាន់៖**

18 លោកប្រធានឯកសារនេះ គឺយោងនៅក្នុងរបបបាយការណ៍ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនមានវិធីដែលងាយស្រួល  
19 នៅក្នុងការស្វែងរកផ្នែកជាក់លាក់ ឬក៏លេខយោងជាក់លាក់ ។ ប៉ុន្តែគឺថា ប្រសិនបើលោក  
20 អង្គសវនាការចង់បាននោះគឺថា ខ្ញុំអាចធ្វើការចំណាយពេលក្នុងការស្វែងរកលេខនេះបាន ។ ដើម្បីជា  
21 ប្រយោជន៍ ចំពោះគ្រប់ភាគីទាំងអស់ យើងរកឃើញការប្រើប្រាស់ពាក្យសាមញ្ញនៅលើឯកសារ *ភីឌីហ្វ*  
22 គឺលេខជើងទំព័រ៨៦ ។ អីចឹងភាគីត្រូវតែធ្វើការស្រាវជ្រាវតាមពាក្យនៅក្នុងទម្រង់ *ភីឌីហ្វ* ហើយនៅ  
23 ពេលនោះលេខជើងទំព័រហ្នឹងលោកឡើង ហើយបង្ហាញឱ្យឃើញ ។

24 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

25 ដូចដែលសហសេវិករបស់ខ្ញុំបានប្រាប់ខ្ញុំ គឺថាផ្នែកមួយចំនួនគឺវាលេចឡើងច្រើនដង ច្រើនសា

1 ដូច្នោះហើយ ហើយយើងក៏ឃើញថាចំណុចមួយនេះក៏លេចឡើងនៅក្នុងជើងទំព័រ៩២ ផងដែរ ។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

3 អញ្ជើញបន្តទៀតលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

4 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ លោក អេតឆេសាន់ លោកបានរៀបរាប់ទៅលើបញ្ហាមួយចំនួន  
6 អំពីទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តន៍របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយខ្ញុំចង់សួរសំណួរមួយចំនួនទៅដល់លោក  
7 ជាលក្ខណៈទូទៅ ។

8 **ស៖** តើលោកមានការយល់ឃើញយ៉ាងម៉េចថាទស្សនាវដ្តីនេះ ត្រូវបានគេបោះពុម្ពផ្សាយឬក៏  
9 អានជាញឹកញយប៉ុណ្ណា? ហើយគេបោះពុម្ពផ្សាយ និងចែកជូនទៅដល់បុគ្គលណាខ្លះ?

10 [១៥:៤៨:៣៤]

11 **ឆ៖** បាទ,លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ការយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំគឺ ទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តន៍គឺរៀប  
12 ចំឡើង ដើម្បីផ្តល់ជូនទៅដល់សមាជិកពេញសិទ្ធិរបស់បក្ស ដោយគ្មានការលើកលែងទៅដល់សមាជិក  
13 ណាមួយនោះទេ ។ ហើយគឺវាសិក្សាទៅលើព័ត៌មាន នៅពេលដែលសិក្សាទៅលើព័ត៌មាននៅក្នុងទង់  
14 បដិវត្តន៍នេះ គឺវាសម្រាប់សមាជិកបក្ស ហើយវាលើកឡើងអំពីចម្លើយសារភាពនៅស-២១ ផងដែរ  
15 ដែលកម្មាភិបាលសារភាពថា មានជាប់ពាក់ព័ន្ធ និងមានឥរិយាបថជាសត្រូវ ហើយគឺថាទស្សនាវដ្តីនេះ  
16 ត្រូវបានចែកជូនកម្មាភិបាលដែលនៅក្រោមបង្គាប់របស់ខ្លួន ។

17 **ស៖** ប្រហែលខ្ញុំអាចសួរលោកបង្ហាញនូវសំណួរ ឆ្លើយចំពោះសំណួររបស់ខ្ញុំទាក់ទងទៅនឹង  
18 ឯកសារទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តន៍ ។ សំណួររបស់ខ្ញុំនោះ គឺថា ថាតើគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ប្រើទង់បដិវត្តន៍នេះ  
19 សម្រាប់បណ្តុះបណ្តាលគោលនយោបាយញឹកញាប់ប៉ុណ្ណា ចំពោះមាតិកាបក្សនៅក្នុងទូទាំងប្រទេសនោះ?  
20 ហើយឯកសារពីរដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នោះ គឺឯកសារលេខ៤៦ នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទាក់ទងទៅនឹង  
21 ទស្សនាវដ្តីទង់បដិវត្តន៍ ថ្ងៃខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៧ ហើយឯកសារ៤៨ ទាក់ទងទៅនឹងទង់បដិវត្តន៍  
22 បោះពុម្ពពិសេស ខែធ្នូ ទៅដល់ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៨ ។ ខ្ញុំសួរលោក ថាតើលោកអាចឆ្លើយតបទៅនឹង  
23 សំណួរទាក់ទងទៅនឹងទង់បដិវត្តន៍ពីរនេះដែរឬទេ?

24 **ឆ៖** បាទ, លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ឯកសារទង់បដិវត្តន៍ទាំងពីរនេះ គឺបោះពុម្ពក្នុងខែ  
25 មិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៧ ។ ហើយឯកសារដំបូងនោះ គឺវាជាឧទាហរណ៍មួយដែលត្រូវបានចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុង

1 អត្ថបទដែលមានសរសេរនៅក្នុងទង់បដិវត្តន៍មជ្ឈិមបក្ស គឺបានលើកឡើងអំពីទង់ពណ៌ក្រហមដែលជា  
 2 ទីគោរពនៅក្នុងថ្នាក់ស្រុកនៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ហើយគណៈមជ្ឈិម គឺបានចាត់ទុកអំពីឥរិយា  
 3 បទផ្សេងៗដែលបង្ហាញនៅក្នុងទង់បដិវត្តន៍ ហើយបានលើកឡើងអំពីគោលការណ៍ “បីតោនក្នុងមួយ  
 4 ហិកតា” ដែលជាគោលការណ៍ផលិតកម្ម ។ ហើយបានលើកឡើងនឹងក្តោបក្តាប់គោរពតាមគោល  
 5 នយោបាយរបស់បដិវត្តន៍ ហើយបានលើកឡើងអំពីថ្នាក់ស្រុក ស្រុកត្រាំកក់ និងកំពង់ត្រឡាច ។ ស្រុក  
 6 ទាំងអស់នោះ គឺអនុវត្តនៅក្នុងជួននយោបាយ ជួរបដិវត្តន៍របស់បក្សហើយវាជាគំរូ ។ បន្ទាប់ពីការផ្តល់  
 7 នូវការកោតសរសើរចំពោះស្រុកទាំងអស់នោះ យើងឃើញមានអត្ថបទដែរដែលតម្រូវឱ្យធ្វើការស្វែងរក  
 8 និងសម្លាប់សត្រូវស៊ីវិលផ្ទៃក្នុង ហើយដោយប្រើខ្លឹមសារដូចដែរតទៅនេះ៖

9 វិធានការដាច់ខាត ហើយមិនមានការអត់ឱនណាមួយ ហើយធ្វើការឡើងដោយមិនមានការ  
 10 ស្នាក់ស្នើរ ។ ភាសានេះ គឺបានបកស្រាយដោយកម្មាភិបាលនៅទូទាំងប្រទេស ថាជាសញ្ញាមួយក្នុងការ  
 11 បង្កើននូវកម្រិតនៃការសម្រិតសម្រាំង ។ ហើយបន្ថែមពីនោះ គឺអត្ថបទនេះ គឺបន្តកំណត់នូវប្រភពនៃ  
 12 សត្រូវផ្សេងៗនៅក្នុងចំណោមប្រជាជនថ្មី ។ ហើយគឺអ្នកដែលជាប្រជាជនដែលជម្លៀសពីទីក្រុង ដែល  
 13 ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋនេះក្រោយពេលដែលរដ្ឋនេះបានចាប់យកអំណាច ។

14 ឧទាហរណ៍ទីពីរ គឺទង់បដិវត្តន៍ការបោះពុម្ពពិសេស បោះពុម្ពខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៧៧ ដល់ខែមករា  
 15 ឆ្នាំ១៩៧៨ គឺវាមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នានេះដែរ គឺបានបោះពុម្ពផ្សាយអំពីគោលនយោបាយរបស់បក្ស  
 16 កុម្មុយនីស្តកម្ពុជាទៅដល់សមាជិករបស់ខ្លួន ។ គឺយើងគួរតែរំលឹកថា បញ្ហានៃទង់បដិវត្តន៍នេះ គឺបោះពុម្ព  
 17 ឡើងក្នុងពេលដែលមានបញ្ហាវិករនៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ដោយសារតែនៅពេលនោះ រៀត-  
 18 ណាមគឺបានធ្វើការឈ្លានពានខាងផ្នែកយោធានៅក្នុងទឹកដីរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយបានចូល  
 19 ទៅដល់២០គីឡូម៉ែត្រនៅក្នុងទឹកដី ចាប់រាប់ពីព្រំដែននៃទឹកដីរវាងប្រទេសទាំងពីរ ។ បញ្ហាដែលលើក  
 20 ឡើងនៅក្នុងទស្សនាវដ្តីនេះ គឺលើកឡើងអំពីយោធាបដិវត្តន៍កម្ពុជាត្រូវការតតាំងចំពោះការឈ្លានពាន  
 21 របស់យោធាប្រទេសផ្សេងៗ ហើយនៅក្នុងនោះដែរ ដែលចំណុចដែលគួរចាប់អារម្មណ៍នោះ គឺទង់  
 22 បដិវត្តន៍បានបង្ហាញនឹងផ្តល់យុត្តិកម្មពន្យល់ទៅលើគោលនយោបាយរបស់បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែល  
 23 យើងដឹងថាវាមិនមានលក្ខណៈល្បីល្បាញនៅក្នុងចំណោមប្រជាជន ។ ឧទាហរណ៍ គឺការដកហូតទ្រព្យ  
 24 សម្បត្តិផ្សេងៗ ការកាប់សម្លាប់ទៅលើប្រជាជនរៀតណាម ហើយនឹងការបំផ្លិចបំផ្លាញនូវគ្រប់ថ្នាក់  
 25 កម្មករ និងពលករផ្សេងៗ ។ ហើយបញ្ហាអត្ថបទទាំងអស់នេះ ដែលមាននៅក្នុងទង់បដិវត្តន៍ គឺក៏មាន

1 ផ្នែកជាច្រើនដែលបានរៀបរាប់ថា ហេតុអ្វីប្រជាជនមូលដ្ឋានមានលក្ខណៈនៅពីលើប្រជាជនថ្មី? ហេតុ  
2 អ្វីបានជាប្រជាជនកសិករ គឺវាមានលក្ខណៈសំខាន់ជាងប្រជាជនមកពីទីក្រុង?

3 [១៥:៥៦:៤១]

4

5 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំសូមធ្វើការបំភ្លឺមួយចំណុច លោកបានលើកឡើងនៅក្នុងឯកសារទីមួយ  
6 នៃឯកសារទាំងពីរនោះ គឺនិយាយអំពីទង់ក្រហមដែលបានផ្តល់ទៅដល់ស្រុកបី ។ ហើយស្រុកមួយ  
7 លោកបានរៀបរាប់ថា ជាស្រុកកំពង់ត្រាឡាច ហើយមុននេះក្នុងការឆ្លើយតបសំណួរចំនួនពីរពីសហវិក  
8 ជាតិរបស់ខ្ញុំ លោកបានលើកឡើងថា ខុច បានជ្រើសរើសកូនក្មេងតូចៗមកពីកំពង់ត្រាឡាច ដើម្បីបម្រើ  
9 ជាបុគ្គលិកនៅស-២១ ។ ហើយថា តើក្មេងៗនេះមកពីក្នុងស្រុកហ្នឹង ឬក៏មកពីស្រុកពីរដែលលោកបាន  
10 រៀបរាប់អម្បាញ់មិញនេះ?

11 **ឆ៖** កំពង់ត្រាឡាច ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងទស្សនាវដ្តី ចុះថ្ងៃទី៣០ មិថុនា ឆ្នាំ១៩៧៧ គឺជា  
12 ខេត្តកំពង់ត្រាឡាច ដែលពួកក្មេងៗត្រូវបានជ្រើសរើសយកមកធ្វើជាបុគ្គលិកនៅស-២១ ។ (បាទ, សូម  
13 កែតម្រូវ គឺស្រុកកំពង់ត្រាឡាច)

14 **ចៅក្រម ហ្វ្រង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

15 តើលោកអាចធ្វើការប្រកបឈ្មោះស្រុកឈ្មោះនោះបានដែរឬទេ?

16 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

17 គឺ K-A-M-P-O-N-G T-R-A-L-A-C-H ការប្រកប ។

18 **ស៖** ហើយដើម្បីបញ្ចប់នូវអ្វីដែលយើងពិភាក្សាពីរបៀបនៃការទំនាក់ទំនងរបស់បក្សនេះទៅថ្នាក់  
19 ក្រោមនោះ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកធ្វើការពិភាក្សា និងលើកឡើងអំពី ថាតើសមាជិកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍នីមួយៗ  
20 ធ្វើដំណើរទៅតាមភូមិភាគ ដើម្បីប្រមូលព័ត៌មាននឹងចេញសេចក្តីណែនាំយ៉ាងម៉េច? ហើយបើលោក  
21 អាចសុំផ្តោតទៅលើឯកសារលេខ៥២ ដែលលោកបានលើកឡើងនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធរបស់លោក គឺកំណត់  
22 ប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខាងភូមិភាគពាយ័ព្យ គឺនៅថ្ងៃទី២០, ២៤ ឆ្នាំ១៩៧៥ ។

23 [១៥:៥៩:៣៨]

24 **ឆ៖** ពិតណាស់ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ បាទ, នេះគឺជាឧទាហរណ៍ដ៏ចម្លែកមួយ នៅក្នុងកិច្ច  
25 កំណត់ហេតុប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍ ពីព្រោះ ដោយមិនធ្វើការរាយការណ៍អំពីការប្រជុំមួយដែលកើត

1 មានឡើងនៅថ្ងៃណាមួយដែលមានសមាជិកមួយចំនួនចូលរួមនោះ ។ កំណត់ហេតុនៃប្រជុំរបស់គណៈ  
2 អចិន្ត្រៃយ៍នេះ បានរាយការណ៍អំពីការធ្វើដំណើរទៅមូលដ្ឋានដែលគណៈអចិន្ត្រៃយ៍បានធ្វើទៅកាន់ភូមិ  
3 ភាគពាយ័ព្យ កាលពីខែសីហា នៃឆ្នាំ៧៥ ។

4 មិនមានការបង្ហាញឱ្យបានច្បាស់លាស់ទេ នៅក្នុងកំណត់ហេតុនៃប្រជុំនេះ បើសិនយើងពិនិត្យ  
5 មើលទៅ ថាតើសមាជិកណាខ្លះនៃគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ដែលត្រូវបានចូលរួមនៅក្នុងការធ្វើដំណើរមូលដ្ឋាន  
6 នេះ? ក៏ប៉ុន្តែកំណត់ហេតុបានរៀបរាប់អំពីទស្សនកិច្ចរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍នេះ តាមរយៈតំបន់មួយចំនួន  
7 នៅក្នុងភូមិភាគពាយ័ព្យ ។ ជាគោលការណ៍ គឺនៅក្នុងជុំវិញទីក្រុងបាត់ដំបង ហើយកំណត់ហេតុនេះ  
8 ក៏បានធ្វើការរាយការណ៍អំពីការពិភាក្សាជាមួយនឹងកម្មាភិបាលជាន់ខ្ពស់នៅភូមិភាគពាយ័ព្យ ។

9 សេចក្តីសន្និដ្ឋាននៃកំណត់ហេតុនេះ ដែលបានធ្វើការឡើងដោយគណៈអចិន្ត្រៃយ៍បន្ទាប់ពីការ  
10 ទស្សនកិច្ចបានបញ្ជាក់ថា គឺថាមានដីសម្រាប់ធ្វើកសិកម្មដីច្រើននៅភូមិភាគពាយ័ព្យ ដែលអាចនឹងត្រូវ  
11 យកមកធ្វើបាន មកប្រើប្រាស់ដើម្បីផលិត ឬក៏ធ្វើជាស្រែចម្ការដើម្បីទទួលបាននូវផលជាស្រូវនោះ ជា  
12 អង្ករនោះ ។ ក្រោយមកគណៈអចិន្ត្រៃយ៍ក៏បានសម្រេចថា ប្រជាជនចំនួនជាងកន្លះលាន គួរតែត្រូវ  
13 បញ្ជូនទៅភូមិភាគពាយ័ព្យ ហើយឱ្យធ្វើការនៅក្នុងសហករណ៍កសិកម្ម នៅក្នុងភូមិភាគនៃពាយ័ព្យនេះ  
14 ហើយរយៈពេលខ្លីក្រោយមក ការបញ្ជូនប្រជាជនទ្រង់ទ្រាយធំ ដែលភាគច្រើនជាប្រជាជនថ្មីដែលទើប  
15 ត្រូវបានជម្លៀសចេញពីភ្នំពេញ និងទៅតាមទីប្រជុំផ្សេងៗត្រូវបានបញ្ជូនពីភូមិភាគបូព៌ា ពីភូមិភាគ  
16 កណ្តាល និងពីភូមិភាគអាគ្នេយ៍ទៅភូមិភាគពាយ័ព្យ ។ ហើយពួកគេត្រូវបានយកទៅទម្លាក់នៅលើ  
17 ដីដែលមានគ្មានដីជាតិនៅកណ្តាលព្រៃភ្នំ ដែលមិនមានជម្រក មិនមានអាហារ និងមិនមានសម្លៀក  
18 បំពាក់ ឬក៏ឧបករណ៍ ហើយត្រូវបានប្រាប់ថា ឱ្យធ្វើស្រូវនៅទីនោះ ។ នេះប្រហែលជាសកម្មភាព  
19 នៃការអនុវត្តនយោបាយមួយដែលមានមហន្តរាយបំផុត ដែលមានកើតឡើងនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជា  
20 ធិបតេយ្យ ពីព្រោះដោយមិនមានការគាំទ្រ ហើយពួកគេត្រូវបានបញ្ជូនទៅភ្នំមៗ ។ ប្រជាជនទាំងអស់  
21 ទាំងនឹង ចាប់ផ្តើមអត់អាហារ មានការឈឺ ហើយនិងដោយសារការខ្វះអាហារ ហើយត្រូវធ្វើការនោះ  
22 ហើយត្រូវបានស្លាប់ជាច្រើនពាន់នាក់ដែរ ។

23 [១៦:០៣:៤០]

24 ស៖ សូមអរគុណ ។ យើងបានចំណាយមួយតូច ពិភាក្សាអំពីវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗគ្នា ដែលគណៈ  
25 អចិន្ត្រៃយ៍ធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងថ្នាក់ក្រោម ។

1 ចំណុចមួយ ដែលខ្ញុំចង់បានពីលោកៗ ក្រេក អេតឆេសាន់ ពីលើបញ្ហានេះ ថាតើលោកអាច  
2 ប្រាប់យើងខ្ញុំបានទេ អំពីវិធីសាស្ត្រជាទូទៅដែលគេប្រើទៅតាមវិធីសាស្ត្រមួយៗដែលសម្រាប់ធ្វើការ  
3 ទាក់ទងទៅនឹងមាតិកនយោបាយក្នុងការកម្ទេចសត្រូវនោះ?

4 ខ្ញុំសង្ឃឹមថា លោកយល់ពីសំណួររបស់ខ្ញុំ ពីព្រោះស្តាប់ទៅរឿងស្មុគស្មាញបន្តិច ។

5 **ឆ៖** បាទ, លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ខ្ញុំយល់ថា ខ្ញុំយល់សំណួររបស់លោកហើយ ។

6 លោក លោកស្រីចៅក្រម និងភាគីទាំងអស់ នឹងអាចរកមើលឃើញនៅក្នុងបញ្ជីឯកសារនេះ  
7 ហើយបានពិភាក្សាផងដែរនៅក្នុងរបាយការណ៍របស់ខ្ញុំ អំពីរចនាសម្ព័ន្ធនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដោយ  
8 មានឧទាហរណ៍ជាច្រើន បង្ហាញអំពីសារទូរលេខ និងរបាយការណ៍ផ្សេងៗដែលត្រូវបានបញ្ជូនពីភូមិ  
9 ភាគនានាទៅមជ្ឈមណ្ឌល ហើយបានរៀបរាប់ពីការអភិវឌ្ឍន៍ នៅក្នុងតំបន់ នៅក្នុងភូមិភាគ នីមួយៗ  
10 នោះ ។ ជាទូទៅរបាយការណ៍នេះ និយាយអំពីបញ្ហាសន្តិសុខ ផលិតផលផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍន៍  
11 នៅក្នុងការចាត់តាំងនៅក្នុងអង្គការ ។ នៅក្នុងឧទាហរណ៍ជាទូទៅទាក់ទងនឹងរបាយការណ៍បែបនេះ  
12 គឺជាទូទៅមានប្រាំទំព័រ ដែលនិយាយអំពីបញ្ហាសត្រូវផ្ទៃក្នុង និងវិធានការដែលត្រូវបានធ្វើ ទាក់ទងទៅ  
13 នឹងសត្រូវផ្ទៃក្នុងនោះ ។ ប្រហែលជាមានមួយទំព័រទៀតនៃរបាយការណ៍នោះ និយាយអំពីផលិតផល  
14 ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ហើយប្រហែលជាកន្លះទំព័រនៃរបាយការណ៍នោះនិយាយអំពីការអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ។

15 ទម្រង់នៃរបាយការណ៍នេះគឺធ្វើឡើងដដែលៗ នៅក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាពីគ្រប់ភូមិភាគ  
16 ទាំងអស់ផ្ទៃមកមជ្ឈមណ្ឌល ។ ហើយទៅតាមទស្សនៈពីអ្នកដែលធ្វើការវិភាគ គឺអាចធ្វើឡើងស្មើថា  
17 ថ្នាក់ដឹកនាំមជ្ឈមណ្ឌលបានយល់ថា មជ្ឈមណ្ឌលគឺចាប់អារម្មណ៍បំផុតតែទៅលើចំណុច ឬក៏ប្រធានបទ  
18 ទាក់ទងទៅនឹងសត្រូវផ្ទៃក្នុង ជាជាងបញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផលិតផល ឬក៏ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហា  
19 នានាទៀត ។

20 **ស៖** សូមអរគុណ លោកបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ។ ប្រហែលជាលោកអាចយល់ថា ខ្ញុំអាចសួរ  
21 នូវសំណួរបន្ទាប់នេះទៀតហើយ ដែលទាក់ទងអំពីការប្រាស្រ័យទាក់ទងពីថ្នាក់ក្រោមឡើងទៅថ្នាក់  
22 លើវិញ គឺមានន័យថា ពីថ្នាក់តំបន់ភូមិភាគ និងពីស្រុក និងពីអង្គការរដ្ឋបាល ឬក៏យោធាផ្សេងៗទៀត  
23 ទៅមជ្ឈមណ្ឌល ។ ហើយយើងខ្ញុំចង់សួរទៅលោកបន្តិចថា តើលោកអាចពិភាក្សាបានទេ អំពីប្រព័ន្ធនៃ  
24 ការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ជាទូទៅ ទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលនោះ? ហើយប្រហែលជាលោកអាចយោងទៅ  
25 លើឯកសារលេខ៣៧ គឺសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈមជ្ឈមណ្ឌល ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផ្សេងៗមួយចំនួន

1 គឺការពីថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ មកនោះ ។ ខ្ញុំចង់លើកបញ្ជាក់អំពីបញ្ហានៃការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍  
2 ពីថ្នាក់ក្រោមទៅមជ្ឈឹមបក្ស ។

3 [១៦:០៨:៣៧]

4 **ឆ៖** បាទ, លោកសហព្រះរាជអាជ្ញាពិតជាបាន ។ លក្ខន្តិកៈនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ត្រូវការ  
5 ជាក់លាក់ថា ឋានៈនីមួយៗនៅក្នុងបក្ស ត្រូវរាយការណ៍ជាទៀងទាត់ទៅថ្នាក់លើបន្ទាប់ ។ នៅក្នុង  
6 ឯកសារដែលលោកបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ គឺឯកសារថ្ងៃ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ គឺជាសេចក្តី  
7 សម្រេចរបស់គណៈមជ្ឈឹម ស្តីអំពីបញ្ហាផ្សេងៗមួយចំនួននោះ ហើយខ្ញុំគិតថាយើងបានលើកលេខ ERN  
8 នៃឯកសារនេះហើយ ដោយសារឯកសារនេះមាននៅក្នុងសំណុំរឿងរួចទៅហើយ ខ្ញុំមិនចាំបាច់លើក  
9 ឡើងទៀតទេ ។ នៅក្នុងឯកសារនេះ គណៈមជ្ឈឹម គណៈអចិន្ត្រៃយ៍បានដាក់នៅដំណាក់កាលជាទៀង  
10 ទាត់ទាក់ទងទៅនឹងតម្រូវការនៃការធ្វើរបាយការណ៍ជាទៀងទាត់នោះ ហើយបានរៀបរាប់អំពីរបបនៃ  
11 ការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ជាប្រចាំ ។ ហើយជាការពិតណាស់នៅពេល ដែលលោកពិនិត្យមើលឯកសារ  
12 នោះ ដែលថាយើងបានទទួល លោកអាចឃើញថានូវទម្រង់នៃការធ្វើរបាយការណ៍ជារៀងរាល់សប្តាហ៍  
13 ពីភូមិភាគ ទៅមជ្ឈឹមបក្ស ។ ហើយរបាយការណ៍មួយដែលបានរាយការណ៍ពីភូមិភាគទៅមជ្ឈឹមនោះ  
14 បានរៀបរាប់អំពីរបាយការណ៍នៃរបប នៃការរាយការណ៍ផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួនផងដែរ ។

15 ខ្ញុំអាចរំលឹកបាន អំពីរបាយការណ៍មួយ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនអាចចាំឱ្យបានច្បាស់លាស់នូវលេខឯកសារ  
16 នោះទេ ពីព្រោះនៅក្នុងរបបមួយដែលមាននៅក្នុងភូមិភាគនោះ របាយការណ៍គឺធ្វើឡើងរៀងរាល់ដប់ថ្ងៃ  
17 ម្តង មិនមែនមួយសប្តាហ៍ម្តង ដូចធ្វើទៅមជ្ឈឹមបក្សទេ ។

18 **ស៖** សូមអរគុណ ។ ទៅតាមអ្វីដែលលោកបានរៀបរាប់នោះ គឺការទាក់ទងទៅនឹងលក្ខន្តិកៈនៃ  
19 បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ដែលគោលការណ៍ទូទៅរបស់លក្ខន្តិកៈនោះ គឺទំនាក់ទំនង គឺមានន័យទំនាក់ទំនង  
20 ទៅថ្នាក់លើបន្ទាប់នៃថ្នាក់នោះ ។ នៅកថាខណ្ឌ៧២ នៃរបាយការណ៍របស់លោកៗបានរៀបរាប់ថា  
21 នៅក្នុងករណីមួយចំនួន តំបន់តាមធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្ទាល់ជាមួយមជ្ឈឹមបក្ស ហើយមិនធ្វើការ  
22 ទាក់ទងទៅភូមិភាគទេ ហើយលោកក៏បាននិយាយផងដែរថា ការប្រាស្រ័យទាក់ទងនេះ ដូចជាមាន  
23 លក្ខណៈសាមញ្ញធម្មតាជាងទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាសន្តិសុខ ។ តើលោកអាចពន្យល់បានទេ ហេតុអ្វីបាន  
24 ជាលោកធ្វើការសន្និដ្ឋានបែបនេះ? ឬក៏លោកធ្វើការសន្និដ្ឋានបែបនេះដោយវិធីណា?

25 [១៦:១២:០៨]



1                   **ឆ៖** បាទ, ពិតជាបានលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ឯកសារផ្សេងៗដែលយើងមាននឹង ហាក់បី  
2                   ដូចជាបង្ហាញថា ទោះបីជាបញ្ហាទូទៅ ការប្រាស្រ័យទាក់ទងត្រូវបានធ្វើឡើង តាមរយៈបណ្តាញដែល  
3                   បង្កើតមាននៅក្នុងអង្គការនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ហាក់បីដូចជាមានការបង្ហាញ  
4                   ថា មជ្ឈិមបក្សដែលជាឋានៈខ្ពស់ជាងគេនៅក្នុងបក្សហ្នឹង គឺថាមិនមានការកម្រិតសិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការ  
5                   ធ្វើតាមលំដាប់លំដោយនៃការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍នោះទេ ។ ហើយជាញឹកញាប់ ពួកគេបានធ្វើការ  
6                   ប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងថ្នាក់ក្រោមដើម្បីទទួលបាននូវព័ត៌មាន ឬក៏ដើម្បីចេញនូវសេចក្តីណែនាំ  
7                   នយោបាយជាក់លាក់ណាមួយ ។ ជាពិសេស ដើម្បីធ្វើឲ្យមានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាសន្តិសុខផ្ទៃក្នុង  
8                   ដូចជាការប្រមូលព័ត៌មាន អំពីបុគ្គលជាក់លាក់ណាមួយ ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងថ្នាក់ដឹកនាំ ថ្នាក់ក្រោម  
9                   ឬមួយការរៀបចំ ការសម្រិតសម្រាំង ។

10                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់និយាយពីប្រធានបទមួយផ្សេងទៀត ទាក់ទងទៅនឹងកងទ័ព  
11                   បដិវត្តន៍កម្ពុជា តើលោកអាចជួយប្រាប់ដល់យើងខ្ញុំបានទេ លោកបណ្ឌិត អេតធរសាន់ ថាតើមានកំណត់  
12                   ហេតុអង្គប្រជុំប៉ុន្មានដែលបាននៅសល់ពីអង្គប្រជុំដែល សុន សេន បានធ្វើក្នុងនាមគាត់ជាប្រធានអគ្គ  
13                   សេនាធិការ ជាមួយនឹងលេខាទាំងអស់ និងអនុលេខានៃកងពល និងកងវរសេនាធិការរាជ្យផ្សេងៗ?  
14                   ប្រហែលជាលោកអាចយោងទៅលើកថាខណ្ឌមួយនៅក្នុងរបាយការណ៍របស់លោកនោះ គឺកថាខណ្ឌ  
15                   ១១៨ ។

16                   **ឆ៖** សូមអរគុណ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ពីមុនមក ខ្ញុំបាននិយាយយោងនៅក្នុងសក្ខីកម្ម  
17                   របស់ខ្ញុំនៅចំពោះមុខអង្គសវនាការនេះ នូវឯកសារដែលជាទូទៅមានចំណងជើងថា “អង្គប្រជុំនៃមេ  
18                   បញ្ជាការ និងអនុមេបញ្ជាការកងពល និងមេបញ្ជាការនៃកងវរសេនាធិការរាជ្យ” ។ យ៉ាងហោចណាស់  
19                   យើងមានឧទាហរណ៍ចំនួន១៣ នៃកំណត់ហេតុអង្គប្រជុំបែបនេះ ។ ហើយជាទូទៅ អង្គប្រជុំនោះគឺថា  
20                   បានកើតមានឡើងជាញឹកញាប់ នៅក្នុងដំណាក់កាលណាមួយនៃរបបនោះ ជួនកាលអាចធ្វើឡើងជាមួយ  
21                   សប្តាហ៍ម្តង ដែលពេលនោះមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នៃកងទ័ពនៃបដិវត្តន៍កម្ពុជា នឹងធ្វើការប្រជុំគ្នានៅអគារ  
22                   អគ្គសេនាធិការ ដែលជាការិយាល័យរបស់ សុន សេន ដើម្បីធ្វើការរាយការណ៍អំពីស្ថានភាពនៅតាម  
23                   តំបន់ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ហើយនិងដើម្បីទទួលបាននូវសេចក្តីណែនាំពី សុន សេន ។

24                   [១៦:១៦:២១]

25

1                   **ស៖** សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំក៏ចង់សូមឲ្យលោកធ្វើការពិភាក្សាផងដែរ អំពីអង្គប្រជុំដែលបានធ្វើ  
2                   ឡើងវិញ សុន សេន ជាមួយនឹងលេខា និងអនុលេខាមួយចំនួន ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសមកពីកងពល  
3                   និងកងវរសេនាធំករាជ្យ ។

4                   ហើយថាតើមូលហេតុអ្វីនៃការជ្រើសរើសលេខា ឬក៏អនុលេខាមួយចំនួនតែប៉ុណ្ណោះ សម្រាប់  
5                   អង្គប្រជុំបែបនោះ?

6                   **ឆ៖** បាទ, ពិតជាបានលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ទៅតាមឯកសារផ្សេងៗអាចបង្ហាញឲ្យយើង  
7                   ឃើញថា វាជាស្ថានភាពទូទៅទាក់ទងទៅនឹងការប្រជុំជាច្រើនរបស់អគ្គសេនាធិការក្នុងការនាំមេដឹកនាំ  
8                   មកពីកងពលមជ្ឈមណ្ឌលផ្សេងៗ ដើម្បីមកប្រជុំនៅឯកអគ្គសេនាធិការ ។ ដែល សុន សេន ក៏បានធ្វើការ  
9                   រៀបចំអង្គប្រជុំផ្សេងៗជាមួយនឹងបុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់នៃកងពលនីមួយៗ ឬមួយក៏កងវរសេនាធំករាជ្យ  
10                  នីមួយៗ ដើម្បីធ្វើការរៀបរាប់អំពីគោលនយោបាយផ្សេងៗ ជាក់លាក់ណាមួយ ដែលគាត់ចង់ធ្វើឲ្យមាន  
11                  ការអនុវត្ត ដើម្បីឲ្យគេយកទៅអនុវត្ត ជាពិសេសនៅក្នុងតំបន់ ឬក៏ភូមិភាគជាក់លាក់ណាមួយនោះ ។

12                  អង្គប្រជុំប្រភេទនេះ គឺអង្គប្រជុំជាមួយនឹងកងពលនីមួយៗ ជាញឹកញាប់ទាក់ទងទៅនឹងតែបញ្ហា  
13                  សន្តិសុខតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនមែនទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផ្សេងៗជាច្រើន ដែលជាទូទៅដែលគេធ្វើឡើង  
14                  នៅក្នុងអង្គប្រជុំធំៗ ដែលរួមមានទាំងបញ្ហាសន្តិសុខ បញ្ហាសេដ្ឋកិច្ច ផលិតផលជាដើមនោះ និងទាក់ទង  
15                  ទៅនឹងបញ្ហាគោលនយោបាយទូទៅ ។

16                  **ស៖** មុននឹងខ្ញុំឲ្យលោកធ្វើការបង្ហាញអំពីចំណុចនេះ តើខ្ញុំអាចឲ្យលោកធ្វើការពិភាក្សាប្រាប់ពួក  
17                  យើងខ្ញុំ អំពីធាតុដើមនៃការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នារវាងយោធាបានឬទេ? ហើយថាតើជាទូទៅ តើការ  
18                  ប្រាស្រ័យទាក់ទងហ្នឹង គឺតាមរយៈខ្សែបណ្តោយឬ? ឬមួយក៏មានការប្រាស្រ័យទាក់ទងតាមរយៈខ្សែ  
19                  ទទឹងផង នៅរវាងកងពលនីមួយៗ ឬមួយក៏កងវរសេនាធំករាជ្យនីមួយៗនោះ? តើលោកយល់អ្វីដែលខ្ញុំចង់  
20                  និយាយទេ?

21                  **ឆ៖** បាទ, ខ្ញុំយល់ លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ជាទូទៅ នៅក្នុងស្ថាប័នក្បាលម៉ាស៊ីនរដ្ឋបាល  
22                  យោធា និងនយោបាយរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា គឺកំណត់បំផុត តែតាម  
23                  រយៈខ្សែបណ្តោយតែប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយគឺមានការកំណត់ឲ្យអនុវត្ត ការប្រាស្រ័យទាក់ទងតាមខ្សែ  
24                  បណ្តោយនេះជាដាច់ខាត ។ ជាឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើថ្នាក់ដឹកនាំនៃតំបន់ពីរ ដែលនៅជាប់គ្នា ដែល  
25                  ស្ថិតនៅក្នុងភូមិភាគផ្សេងពីគ្នា ហើយមានបញ្ហានោះ ដែលត្រូវធ្វើការពិភាក្សាគ្នា ពួកគេមិនអាចធ្វើការ

1 ប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាផ្ទាល់បានទេ តាមរយៈខ្សែទូរទស្សន៍ទេនោះ ។ មានន័យថា លេខាតំបន់នោះមិនអាច  
 2 ធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាបានទេ ក៏ប៉ុន្តែ ពួកគេត្រូវធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទង តាមរយៈផ្ទះដឹកនាំ  
 3 ភូមិភាគរបស់ខ្លួន ហើយនិងឡើងទៅដល់មជ្ឈមបក្ស ។ ដូច្នោះហើយមានន័យថា គឺមជ្ឈមបក្ស គឺជាទី  
 4 ចំណុចកណ្តាលសម្រាប់អង្គការចាត់តាំងទាំងមូល ដែលជាការិយាល័យកណ្តាលដែលមានទូរស័ព្ទនៅ  
 5 ទីនោះផងដែរ ។ ដូច្នោះហើយមជ្ឈមបក្ស គឺជាស្ថាប័នតែមួយគត់ដែលបានយល់ដឹងពីអ្វី ស្ថានភាពទាំង  
 6 អស់នៅដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងប្រទេស ។ ហើយជាការពិតណាស់ជាញឹកញាប់ នៅក្នុងចម្លើយ  
 7 សារភាពនៅស-២១ មានការសារភាព ដែលថា មនុស្សបានធ្វើប្រាស្រ័យទាក់ទង ក្រៅពីការប្រាស្រ័យ  
 8 ទាក់ទងរយៈបណ្តោយនោះ ហើយត្រូវបានគេចោទថាជាមនុស្សក្បត់ជាតិ ។

9 ការប្រាស្រ័យទាក់ទងរយៈខ្សែបណ្តោយនេះ គឺត្រូវការឱ្យធ្វើជាហ្គត់ចត់បំផុតជាពិសេស នៅក្នុង  
 10 រចនាសម្ព័ន្ធឃោធា ។

11 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

12 សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកធ្វើការពិភាក្សាបន្តិចអំពីស-២១ ទាក់ទងទៅនឹងការប្រាស្រ័យ  
 13 បណ្តាញទំនាក់ទំនង ដែលលោកទើបតែបានរៀបរាប់អម្បាញ់មិញនេះ ។ ហើយសុំឱ្យលោកពិនិត្យមើល  
 14 ទៅលើកំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំមួយចំនួន ដែលលោកបានយោងរួចមកហើយ គឺឯកសារលេខ៣៥ នៅ  
 15 ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធរបស់លោក ដែលជាកំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំរវាងលោក តាល់ គឺ រវាងកងពល២៩០ និង  
 16 ១៧០ នៅថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ៧៦ នោះ ។

17 ហើយខ្ញុំចង់ដឹងថា តើលោកប្រធានប្រសិនបើយើងអាចដាក់បញ្ចាំងលើអេក្រង់ នូវឯកសារជា  
 18 ភាសាខ្មែរ ហើយលោក ហ្វូដ គាត់នឹងមានឯកសារនេះនៅលើអេក្រង់កុំព្យូទ័ររបស់គាត់ ដើម្បីឱ្យធ្វើការ  
 19 បញ្ចាំងនោះ ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា អាចត្រូវការចំណាយពេលពេលវេលាច្រើនទេ ក្នុងការធ្វើសំណួរដែល  
 22 ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងឯកសារ ដែលត្រូវស្តាយក្រោយនេះ?

23 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

24 សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំក៏បានកត់សម្គាល់លើពេលវេលាផងដែរ ប្រហែលជាខ្ញុំត្រូវការពេលវេលាតែ  
 25 ប្រាំនាទីតែប៉ុណ្ណោះ ។

1 [១៦:២៣:៣៣]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

3 ដូច្នេះ សូមអញ្ជើញ ហើយសូមអនុញ្ញាតតាមបច្ចេកទេសដែលមាន ។

4 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

5 សូមអរគុណ ។ សូមលោកប្រធានបង្គាប់ឱ្យខាងផ្នែកសោតទស្សន៍ បញ្ជាំងអេក្រង់កុំព្យូទ័ររបស់

6 សហសេរីករបស់ខ្ញុំ នៅលើអេក្រង់ធំ ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

8 ផ្នែកសោតទស្សន៍ អនុវត្តតាមសំណូមពររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ។

9 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

10 សូមអរគុណ ។

11 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

12 តើយើងអាចមានកំណត់សម្គាល់ចុងទំព័របានទេ? ទាក់ទងទៅនឹងឯកសារនេះ ដែលជាឯកសារ  
13 មួយនៅក្នុងកំណត់ហេតុរបាយការណ៍របស់លោក អេតឆេសាន់ ។

14 ខ្ញុំចង់បាននូវលេខ *ហ្វូតណូត* ដើម្បីធ្វើការបញ្ជាក់ថា របាយការណ៍នេះពិតជាមាននៅក្នុងរបាយ-  
15 ការណ៍របស់គាត់មែន ។

16 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

17 ខាងមេធាវីការពារក្តី សូមរង់ចាំតែបន្តិច ។

18 គឺលេខ *ហ្វូតណូត* ២៨៣ ។ ខ្ញុំចង់ឱ្យលោក ហ្វូដ បកត្រឡប់ទៅរកឯកសារភាសាអង់គ្លេស  
19 វិញ ។ បើសិនជាលោកបង្វិលឡើងទៅលើ ខាងដើមនៃទំព័រនេះ ហើយខ្ញុំនឹងបង្ហាញឯកសារនេះដោយខ្លី  
20 ជាភាសាអង់គ្លេស ។ ឯកសារនេះ គឺឯកសារចុះនៅថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ៧៦ គឺជាកំណត់ហេតុនៃការ  
21 ប្រជុំរបស់សមមិត្ត តាល់ កងពល២៩០ និងកងពល១៧០ ។ ហើយនៅខាងក្រោមមកទៀត ទាក់ទង  
22 ទៅនឹងផ្នែកដែលមាននៅក្នុងប្រអប់នេះ ខ្ញុំនឹងអានខ្លីៗ សមមិត្ត ខុច បានមានទស្សនៈថា ក្រោយប្រជុំ--

23 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

24 បើសិនជាលោកចង់អានឯកសារ សូមឱ្យលោកអានឯកសារដើម កុំឱ្យអានឯកសារ ដែលជា  
25 ឯកសារបកប្រែនោះ ។

1 ខ្ញុំគិតថាឯកសារនេះ មានជាភាសាខ្មែរ ។ ដើម្បីឱ្យកំណត់សម្គាល់នេះ ជាភាសាខ្មែរ តើអីចឹង  
2 យើងត្រូវការអានឯកសារបកប្រែ ធ្វើអីចុះ?

3 [១៦:២៧:៣៤]

4 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

5 បើអីចឹង គឺថាយើងនឹងដាក់ជាភាសាខ្មែរ ។ ខ្ញុំសូមឱ្យលោកប្រធានអនុញ្ញាត ឱ្យក្រឡាបញ្ជី  
6 ធ្វើការអានអត្ថបទជាភាសាខ្មែរ នៅពេលដែលមានចំណុចនិយាយថា សមមិត្ត ឌុច មានមតិ ហើយអាន  
7 រហូតដល់លេខពីរ គឺទាក់ទងទៅនឹងចំណុចមួយក្បែរ និយាយអំពីបញ្ហាប្រតិបត្តិការ ។

8 សុំទោសលោកប្រធាន គឺថាយើងមិនចាំបាច់ឱ្យអានឈ្មោះ ដែលមាននៅក្នុងប្រអប់នេះទេ គឺ  
9 គ្រាន់តែឱ្យអានអត្ថបទតែប៉ុណ្ណោះ ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 អានចំណុចណាមួយ? ចំណុចទី២ ហ្នឹងអាននៅក្នុងរង្វង់ក្រហមហ្នឹង លើកលែងតែឈ្មោះមនុស្ស  
12 មែនទេ?

13 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

14 ប្រហែលជាងាយស្រួលប្រសិនបើសិនជាអត្ថបទទាំងអស់ ដែលមាននៅក្នុងប្រអប់ហ្នឹងត្រូវបាន  
15 អាននោះ ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 ក្រឡាបញ្ជី តើមានទេ? អាន, សែ កុលរុខ្សី អាននូវអត្ថបទដែលមាននៅក្នុងប្រអប់បន្ទាត់ពណ៌  
18 ក្រហមទាំងស្រុង ។

19 **លោកស្រី សែ កុលរុខ្សី៖**

20 សមមិត្ត ឌុច មានមតិ៖ ក្រោយប្រជុំសមមិត្ត សុខ និង តាត កងពល១៧០ បានឯកភាពគ្នាត្រូវ  
21 ស្នើយកឈ្មោះ ២៩ នាក់ ទៀតគឺ៖ ១) ហួត ប៉េងឡេង វាយអង្គលីលេខ, ២) ថាច់ សាន ភស្តុភារ, ៣)  
22 ថោង សាផៃ, ៤) សូ សុន, ៥) ខឹម យ៉ាន់, ៦) ងួន ទូច, ៧) នៅ ផុន, ៨) ខៀវ សាត, ៩) យក សាំង,  
23 ១០) ឯម សុត, ១១) ហួត សំអែល, ១២) ប៉ែន ពេញ, ១៣) ត្រឿន, ១៤) អ៊ុង សុន, ១៥) សុខ ខែ,  
24 ១៦) កែន ង៉ុន, ១៧) ទិត សាមិន, ១៨) សាម៉េត, ១៩) គង់ សៀន, ២០) កែ អឿន, ២១) ឡុង  
25 សាវ៉េត, ២២) កែវ សុខ, ២៣) ចាន់ គួន, ២៤) កង សាវ៉េត, ២៥) គី សុផាត, ២៦) សុខ ពៅ, ២៧)

1           សិន សុង, ២៨) ពុត សុខន, ២៩) ប្រាក់ ផល្លី ។ ឈ្មោះឆ្មើនេះគឺស-២១ និងកងពល១៧០ ប្រជុំ  
2           គ្នាសម្រេចក្រៅពី១១ នាក់ ដែលប្រជុំសម្រេចពីថ្ងៃ១៥ ខែ៩ ។

3                     ១) ឈរលើហេតុផលបញ្ជាក់របស់ស-២១ និងកងពលឃើញសកម្មភាពជាក់ស្តែងជាបន្តបន្ទាប់  
4           ព្រមទាំងឈរលើគោលការណ៍អង្គការកំណត់ ពួកខ្សែស្រឡាយ អាចក្រី ត្រូវយកអង្គប្រជុំយល់ស្រប  
5           សម្រេចយកឈ្មោះអ្នកទាំង២៩នាក់នេះទៀត ។

6           [១៦:៣២:១៧]

7           **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

8                     សូមអរគុណ លោកស្រី ក្រឡាបញ្ជី ។  
9                     បន្ទាប់មកទៀត គឺខ្ញុំចង់ឲ្យអានអត្ថបទបន្ទាប់ទៀត ដែលស្ថិតនៅក្នុងប្រអប់ក្រហម ។

10           **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11                     អានចំណុចមួយទៀត ដែលមានបន្ទាត់ក្រហមគូសព័ទ្ធជុំវិញនៅខាងក្រោមបង្អស់នេះ ។

12           **លោកស្រី សែ កុលរុឡី៖**

13                     ១) ត្រូវធ្វើតាមពិសោធន៍របស់យើង ដែលបានធ្លាប់យកពួកនេះជាបន្តបន្ទាប់ ធ្វើម៉េចកុំឲ្យ  
14           អង្គការជ្រួលច្របល់ ដើម្បីកុំឲ្យអង្គការជ្រួលច្របល់ ភ្ជាប់ ក្តាប់អង្គការឲ្យជាប់ក្នុងដៃ និងរក្សាការ  
15           សម្ងាត់ឲ្យបានល្អ ។ ជាក់ស្តែង ពិគ្រោះពិភាក្សាវិធីដំណើរការជាមួយស-២១ ដើម្បីយកនិងចាត់តាំង  
16           គ្រប់គ្រងអង្គការក្នុងពេលដកពួកវាចេញ ។

17           **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

18                     ហើយជាជាទីបញ្ចប់ហ្នឹង គឺសូមលោកប្រធានអនុញ្ញាតឲ្យក្រឡាបញ្ជី អាននូវអត្ថបទនៅក្នុង  
19           ប្រអប់ពណ៌ក្រហមទីបី ។

20           **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21                     ក្រឡាបញ្ជីអានបន្ត ។

22           **លោកស្រី សែ កុលរុឡី៖**

23                     ១) ខាងកងពល២៩០ ត្រូវស-២១ និងកងពលសងខាងគ្នា ចាប់យកពីកន្លែងដាក់ឡានតែម្តង--  
24           សហការគ្នាចាប់យកពីកន្លែងដាក់ឡានតែម្តង ។

25                     ២) ខាងកងពល១៧០ ត្រូវស-២១ និងកងពលពិគ្រោះគ្នាយកវិធានការល្អិតជាក់ស្តែង ដើម្បី

1 យកពួកទាំង៤០នាក់ ។

2 [១៦:៣៤:៣៤]

3 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

4 សូមអរគុណ លោកប្រធាន ។ ខ្ញុំមានសំណួរចុងក្រោយមួយ ។

5 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

6 ខ្ញុំសូមទោស ខ្ញុំយល់ថា មានបញ្ហាបកប្រែ ។ សម្រាប់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា មានចំណុចសំខាន់ណាស់ ខ្ញុំ  
7 បានឮថា នៅក្នុងការបកប្រែដែលខ្ញុំបានឮ ទាក់ទងទៅនឹងកងពល២៩០ ហើយដែលថា កងពល ហើយ  
8 និងស-២១ ត្រូវសហប្រតិបត្តិការគ្នា។ ពីព្រោះអីទៅតាមការបកប្រែគឺថា បុគ្គលទាំងអស់ត្រូវចាប់  
9 ហើយនិងត្រូវដឹកជញ្ជូនតាមឡាន ។ អីចឹងតើឃ្លាហ្នឹងឯង មាននៅក្នុងភាសាខ្មែរទេ ឬក៏បកប្រែហ្នឹង  
10 បកប្រែលើសពីអត្ថបទដែលមាននៅក្នុងអ្វីដែលលោកស្រីក្រឡាបញ្ជីបានអាន? ពីព្រោះអ្វីដែលខ្ញុំបានអាន  
11 ហ្នឹង ទាក់ទងនឹងកងពល២៩០ ដែលថាស-២១ និងកងពលហ្នឹងឯង គឺត្រូវសហប្រតិបត្តិការគ្នា ។ ខ្ញុំ  
12 បានឮតែប៉ុណ្ណឹងទេ ខ្ញុំអត់មានបានឮអំពីការចាប់ និងការបញ្ជូនតាមរថយន្តនោះទេ ។ ខ្ញុំចង់ធ្វើការ  
13 បញ្ជាក់អំពីចំណុចនេះថាតើការបកប្រែនេះមាននៅក្នុងអត្ថបទជាភាសាខ្មែរដែរឬក៏អត់? តើលោកប្រធាន  
14 អាចឱ្យលោកក្រឡាបញ្ជី លោកស្រីក្រឡាបញ្ជីអាន កថាខណ្ឌពីរចុងក្រោយហ្នឹងទៀតបានទេ បើសិន  
15 ជាអាច?

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 អាចធ្វើបាន ក្រឡាបញ្ជីអានចំណុចទីមួយ និងទីពីរ នៅក្នុងបន្ទាត់គូសរង្វង់ក្រហមនេះ ម្តងទៀត  
18 ឱ្យច្បាស់លាស់ ។

19 **លោកស្រី សែ កុលរុឡ្ហី៖**

- 20 ១) ខាងកងពល២៩០ ត្រូវ ស-២១ និងកងពលសហការគ្នាចាប់យកពីកន្លែងដាក់ឡានតែម្តង ។
  - 21 ២) ខាងកងពល១៧០ ត្រូវ ស-២១ និងកងពលពិគ្រោះគ្នាយកវិធានការល្អិត ជាក់ស្តែង ដើម្បី
- 22 យកពួកទាំង៤០នាក់ ។

23 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

24 លោកប្រធាន ខ្ញុំនឹងផ្តល់លេខ ERN នៃឯកសារជាភាសាបារាំង គឺលេខ 00224409 ដែលជា  
25 អត្ថបទជាភាសាបារាំង ។ ហើយអ្វីដែលធ្វើឱ្យខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍នោះថា ខ្ញុំចង់ដឹងថា តើអ្វីដែលត្រូវបាន

1 បកប្រែជាភាសាបារាំង? ហើយខ្ញុំចង់ដឹងថា តើការបកប្រែជាភាសាបារាំងហ្នឹង វាស៊ីគ្នាទៅនឹងអត្ថបទ  
2 ដើមដែរឬទេ? នេះជាចំណុចបារម្ភរបស់ខ្ញុំនោះ ។

3 ដូច្នោះហើយ ខ្ញុំចង់គិតយើងគួរតែពិភាក្សាស្របលើតែឯកសារដែលជាច្បាប់ដើម ហើយបើសិន  
4 ជាឯកសារច្បាប់ដើមនិយាយអំពីក្រុមឡាន ហើយនិងការចាប់ហើយដឹកជញ្ជូនតាមឡាននោះ គឺថាច្បាប់  
5 លាស់ហើយ នេះជាសំណួរដែលខ្ញុំចង់សួរនោះ ។

6 [១៦:៣៨:១៣]

7 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

8 លោកប្រធាន តើយើងបង្ហាញអំពីឯកសារដើមបានទេ? ខ្ញុំបានយល់អំពីពេលវេលានៃការធ្វើ  
9 អន្តរាគមន៍របស់មេធាវីការពារក្តីនោះ ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចបន្តបានហើយ ដូចយើងផ្អែកលើមូលដ្ឋានដើមនោះ គឺមានគ្រប់សព្វ  
12 ហើយ ហើយពាក្យពេចន៍នៅក្នុងការបកប្រែនេះ ខ្ញុំមិនចេះបារាំងច្បាស់ទេ ក៏ប៉ុន្តែមាន *វេទុយ* អីនៅហ្នឹង  
13 ដូចជាច្បាស់លាស់ហើយ ។

14 **សួរដោយលោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

15 **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ សំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំសម្រាប់សាក្សីអ្នកជំនាញនេះ  
16 សម្រាប់សប្តាហ៍នេះ គឺថាលោកបណ្ឌិត អេតឆេសាន់ ឥឡូវនេះគឺថា យើងបានឲ្យអាននៅក្នុងសាល  
17 សវនាការអំពីកំណត់ហេតុនៃអង្គប្រជុំរៀបរាប់អំពីរបៀបដែលស-២១ បានជួបជាមួយនឹងកងពលបាន  
18 ពិភាក្សា និងបានទទួលស្គាល់អ្នកទោស ហើយបានសហប្រតិបត្តិការទៅលើវិធីនៃការចាប់ខ្លួន ។ តើ  
19 លោកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំបានទេ តើអ្វីដែលមានកើតមានឡើងនេះវាស៊ីគ្នាទៅនឹងទិដ្ឋភាពទូទៅដែលលោក  
20 បានរៀបរាប់បានទេ ទាក់ទងទៅនឹងការប្រាស្រ័យទាក់ទងតាមរយៈខ្សែបណ្តោយនោះ?

21 **ឆ៖** បាទ, ពិតជាបានលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ទៅតាមឯកសារនេះអ្នកដែលចូលរួមនៅក្នុង  
22 អង្គប្រជុំហ្នឹងដែរគឺ សុន សេន ។ គាត់គឺជាឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីសម្រាប់ខាងការពារជាតិ ហើយនិងជា  
23 ប្រធានអគ្គសេនាធិការ ហើយនិងជាសមាជិកនៃមជ្ឈមបក្សនៅក្នុងគណៈយោធា ។ ដូច្នោះហើយ ជនជាប់  
24 ចោទមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយថ្នាក់លើផ្សេងៗនៃបក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជា ហើយក៏ធ្វើការប្រាស្រ័យ  
25 ទាក់ទងតាមរយៈ សុន សេន ជាមួយនឹងកងពលដែលធ្វើប្រតិបត្តិការនៅក្នុង ដើម្បីជាជំនួយនៅក្នុងការ



1 ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ដែលក្រោយមកក្លាយទៅជាទ្រង់ទ្រាយធំនៃការបោសសម្អាតនៅក្នុងផ្នែកយោធា  
2 ទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចការរបស់ ចាន់ ចក្រី ផងដែរ ។

3 **ស៖** ខ្ញុំចង់ធ្វើការបញ្ជាក់បន្តិច នៅក្នុងគំនិតឯកទេសរបស់លោក តើលោកយល់ថា ឯកសារនេះ  
4 ផ្តល់សិទ្ធិពីមជ្ឈិមដែលភាគី ដែលអង្គភាពនីមួយៗអាចធ្វើការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្ទាល់ ឬមួយក៏  
5 ស-២១ អាចធ្វើការទាក់ទងជាមួយអង្គភាពផ្សេងៗនោះបាន ។ តើលោកអាចរៀបរាប់យ៉ាងម៉េចអំពីការ  
6 ទំនាក់ទងរវាងអង្គភាព និងស-២១នេះ?

7 [១៦:៤១:៥០]

8 **ឆ៖** ដូចសម្រាប់ខ្ញុំដូចជាយល់ច្បាស់ថា ប្រតិបត្តិការនេះគឺបានអនុវត្តស្ថិតនៅក្រោមការបញ្ជា  
9 ផ្ទាល់របស់មជ្ឈិមបក្ស ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាបែបគ្នារវាង ស-២១ និងអង្គភាព  
10 ដែលជាគោលដៅ ដែលជាការចាំបាច់ដើម្បីអនុវត្តនូវផែនការបោសសម្អាត ។

11 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

12 លោកប្រធានខ្ញុំសូមអភ័យទោសដែលខ្ញុំបានធ្វើលើសពីចំនួនប្រាំនាទី ដែលខ្ញុំបានស្នើលោកឡើង  
13 នោះ ប៉ុន្តែខ្ញុំយល់ថា នេះជាចំណុចសំខាន់ដើម្បីធ្វើការបានច្បាស់លាស់ទាំងអស់គ្នា ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 ហើយខាងរូបភាព គឺអាចបង្វិលស្ថានភាពវិញហើយដោយថា ពេលវេលាក៏ដល់ពេលត្រូវ  
16 សម្រាកហើយ ហើយអង្គជម្រះ សូមអរគុណលោកបណ្ឌិត ក្រេក អេតធរសាន់ ដែលបានចំណាយ  
17 ពេលវេលា និងអត់ធ្មត់នៅក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្មចំពោះមុខអង្គសវនាការ ។ ហើយជាការពិតណាស់ តាម  
18 ដំណើរការសវនាការនេះ គឺមិនទាន់បានដាច់ស្រេចទេនឹងធ្វើបន្តទៅទៀត ហើយដោយសារផែនការហ្នឹង  
19 គឺយើងធ្វើតែថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃអង្គារ មានអ្នកជំនាញមួយទៀត ។

20 [១៦:៤៤:៣៦]

21 ដោយមានបញ្ហាលើកាលវេលា ដែលត្រូវកំណត់ដោយមូលហេតុសាក្សីមួយទៀត ដែលយើង  
22 បានប្រកាសជម្រាបជូនដល់ភាគី អំពីដំណើរការនៃធ្វើសក្ខីកម្មរបស់អ្នកជំនាញដែលចាំបាច់ ដោយសារ  
23 គាត់មិនមានពេលវេលាសម្រាប់មកធ្វើសវនាការនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះបានទេ ក្រៅថ្ងៃទី២៥ និង  
24 ថ្ងៃទី២៦ ។ ដូច្នេះហ្នឹងគឺ ចំពោះការធ្វើសវនាការបន្តលើបណ្ឌិត ក្រេក អេតធរសាន់ នេះ ដោយសារ  
25 លោកមានវត្តមាននៅកម្ពុជា នៅភ្នំពេញនេះ ។ អ៊ីចឹង យើងនឹងលែងពេលសមស្របណាមួយដើម្បីធ្វើ

1 បន្ត ។ ចំណែកឯចាប់សប្តាហ៍ក្រោយនេះ គឺថ្ងៃដើមសប្តាហ៍ យើងធ្វើសក្ខីអ្នកជំនាញដែលចាំបាច់ ដែល  
2 គាត់មានពេលវេលាតែពីថ្ងៃនោះ ។

3 អីចឹង ចំពោះលោកបណ្ឌិត គឺសូមរង់ចាំដើម្បីអង្គជម្រះកំណត់កាលវេលាសម្របសម្រួលមួយ  
4 ដែលលែងតាមកាលវិភាគដែលមានរួចហើយ ដើម្បីអញ្ជើញលោកមកបន្តសក្ខីកម្មដើម្បីបញ្ចប់ ប៉ុន្តែ  
5 មិនទាន់បានកំណត់នាពេលនេះទេ ។

6 ហើយអង្គជម្រះ សូមប្រកាសផ្អាកដំណើរការសវនាការកំណត់ថ្ងៃនេះ ត្រឹមនេះ ហើយសូម  
7 អនុវត្តបន្តិចបន្តួចឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ហើយឱ្យនាំគាត់មកកាន់សាល  
8 សវនាការនៅថ្ងៃទី ព្រឹកថ្ងៃទី២៥ ឱ្យមុនម៉ោងប្រាំបួន ។ ហើយភាគីដែលពាក់ព័ន្ធក៏ដូចគ្នា ហើយមន្ត្រី  
9 តុលាការសម្រួលដល់លោកបណ្ឌិត អ្នកជំនាញ ដើម្បីឱ្យគាត់បានវិលត្រឡប់ទៅលំនៅដ្ឋានរបស់គាត់ ។

[សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:៤៧ នាទី]

11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25